叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳;

注音阅读英语教育之父

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 1917年1月24日，(the New York Stock Exchange And Public) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

1917年1月24日，(The New York Stock Exchange and Public)

第1/1页

[iː] - [tekst] [prɪˈpeəd] [baɪ][ðə; ði][ˈprɒdʒekt; prəˈdʒekt][ˈguːt(ə)nˌbɜːg][ˌɒnˈlaɪn][dɪˈstrɪbjuːtɪd; ˈdɪstrɪbjuːtɪd]
E - text prepared by the Project Gutenberg Online Distributed
E - 文本 准备 经过 这 项目 古腾堡 在线的 分布式
[ˈpruːfriːdɪŋ] [tiːm]
Proofreading Team
校对 团队

由古腾堡计划在线分布式校对团队编写的电子文本

([ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . . [net])
(http : / / www . pgdp . net)
(http : / / 万维网 . 国内生产总值 . 网)

(http://www.pgdp.net)

[frɒm; frəm][ˈdɪdʒɪt(ə)l][məˈtɪəriəl] [ˈdʒenərəsli] [meɪd] [əˈveɪləb(ə)l][baɪ]
from digital material generously made available by
从 数字的 材料 慷慨地 制成 可用的 经过

来自由以下机构慷慨提供的数字材料

[ˈɪntənet] [ˈɑːkaɪv] / [əˈmerɪkən] [lˈaɪbɹəɹiz]
Internet Archive / American Libraries
互联网 档案 / 美国人 图书馆

互联网档案馆/美国图书馆

([ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈɑːkaɪv] . [ɔːg] / [ˈdiːteɪlz] / [əˌmerɪˈkɑːnə])
(http : / / www . archive . org / details / americana)
(http : / / 万维网 . 档案 . 组织 / 细节 / 美洲)

(http://www.archive.org/details/americana)

[nəʊt] : [ˈɪmɪdʒɪz] [ɒv; əv][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l][ˈpeɪdʒɪz][ɑː(r); ə(r)][əˈveɪləb(ə)l] [θruː] [ˈɪntənet] [ˈɑːkaɪv] /
Note : Images of the original pages are available through Internet Archive /
笔记 : 图片 的 这 原来的 页面 是 可用的 通过 互联网 档案 /
[əˈmerɪkən] [lˈaɪbɹəɹiz] .
American Libraries .
美国人 图书馆 .

注：原始页面的图像可通过互联网档案馆/美国图书馆获取。

[siː] [ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈɑːkaɪv] . [ɔːg] / [ˈdiːteɪlz] / newyorkstockexch00kahnrich
See http : / / www . archive . org / details / newyorkstockexch00kahnrich
看 http : / / 万维网 . 档案 . 组织 / 细节 / newyorkstockexch00kahnrich

参见 http://www.archive.org/details/newyorkstockexch00kahnrich

[ðə; ði] [njuː] [jɔːk]
The New York
这 新的 约克

纽约

[stɒk] [ɪksˈtʃeɪndʒ]
Stock Exchange
库存 交换

证券交易所

[ænd; ənd]
AND
和

和

['pʌblɪk] [ə'pɪnjən]
Public Opinion
民众 观点

舆论

[baɪ]['ɒtəʊ][eɪtʃ] . [kaːn]
By Otto H . Kahn
经过 奥托 H . 卡恩

作者：奥托·H·卡恩

[rɪ'mɑːrks] [æt; ət] ['ænjuəl] ['dɪnə(r)]
REMARKS AT ANNUAL DINNER
评论 在 年度的 晚餐

在年度晚宴上的讲话

[əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɒv; əv] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] ['brəʊkəz]
ASSOCIATION OF STOCK EXCHANGE BROKERS
协会 的 库存 交换 经纪人

证券交易所经纪人协会

[held] [æt; ət][ðə; ði]['æstə(r)][həʊ'tel] , [njuː] [jɔːk]
HELD AT THE ASTOR HOTEL , NEW YORK
握住 在 这 阿斯托 酒店 , 新的 约克

会议在纽约阿斯特酒店举行

['dʒænjuəri] - , -
JANUARY 24 , 1917
一月 - , -

1917年1月24日

['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
Published by The New York Stock Exchange
已发布 经过 这 新的 约克 库存 交换

由纽约证券交易所出版

[ðə; ði] [njuː] [jɔːk]
The New York
这 新的 约克

纽约

[stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
Stock Exchange
库存 交换

证券交易所

[ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ɒv; əv] [wiːks] [ə'gəʊ][ai][went][tuː; tə] ['wɒʃɪŋtən] [tuː; tə][ˌkɒntrə'dɪkt]['ʌndə(r)][ðə; ði]
A COUPLE of weeks ago I went to Washington to contradict under the
一个 夫妻 的 周 前 我 去 到 华盛顿 到 顶撞 在下面 这
['sɒləm] [ˌɒblɪ'geɪʃ(ə)n][ɒv; əv][maɪ] [əʊθ] [ə; eɪ][grəʊs][ænd; ənd]['wɒntən] ['kæləmni] [wɪtʃ] ,
solemn obligation of my oath a gross and wanton calumny which ,
庄严 义务 的 我的 誓言 一个 总的 和 放肆 诽谤 哪个 ,

几周前，我前往华盛顿，以我庄严的誓言驳斥了一项粗暴肆意的诽谤，

[beɪst] [ə'pɒn] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət] [ə'nɒnɪməs] [ænd; ənd][ˌɪrɪ'spɒnsəb(ə)l] ['gɒsɪp] , [hæd; həd] [biːn] ['ʌtə]
based upon nothing but anonymous and irresponsible gossip , had been uttered
基于 之上 没有什么 但 匿名的 和 不负责任 闲话 , 有 到过 说出
[rɪ'gɑːdɪŋ] [maɪ] [neɪm] .
regarding my name .
关于 我的 姓名 .

仅仅基于匿名且不负责任的流言蜚语，就对我的名誉造成了损害。

[ɒn] [maɪ] [wei] [bɪ'twiːn] [njuː] [jɔːk] [ænd; ənd] ['wɒʃɪŋtən] , ['θɪŋkɪŋ] [ðæt] , [wʌns] [ɒn] [ðə; ði] [stænd] ,
On my way between New York and Washington , thinking that , once on the stand ,
在 我的 方式 之间 新的 约克 和 华盛顿 ， 思维 那 ， 一次 在 这 站立 ，

在纽约和华盛顿之间的途中，我心想，一旦站上证人席，

[ai] [mait] ['pɒsəbli] [biː; bi] [ɑːskt] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] ['kwestʃənz] [mɔː(r)] [ɔː(r)] [les] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [skəʊp] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'mɪtiz] [ɪn'kwaɪəri] ,
I might possibly be asked a number of questions more or less within the general scope of the Committee's enquiry ,
我 可能 可能 是 问 一个 数字 的 问题 更多的 或者 较少的 之内 这 一般的 范围 的 这 委员会的 询问 ，

我可能会被问到一些问题，这些问题或多或少都属于委员会调查的总体范围。

[ai] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['ment(ə)l] ['eksəsaɪz] [baɪ] ['pʊtɪŋ] [maɪ'self] [θruː] [æn; ən] [ɪ'mædʒɪnəri] [ɪɡˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n] .
I indulged in a little mental exercise by putting myself through an imaginary examination .
我 沉溺其中 在 一个 小的 精神的 锻炼 经过 推杆 我 通过 一个 假想 考试 .

我做了一点脑力锻炼，给自己进行了一次假想的考试。

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [pə'mɪʃ(ə)n] , [ai] [wɪl] [riːd] [ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] [ðiːz] ['fæntəm] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] ['ɑːnsəz] :
With your permission , I will read a few of these phantom questions and answers :
和 你的 允许 ， 我 将要 读 一个 很少 的 这些 幻影 问题 和 答案 ：

如果您允许，我将朗读以下几个虚构的问题和答案：

[ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [biː; bi] " ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] " ?
Should the Exchange Be " Regulated " ?
应该 这 交换 是 " 受监管 " ?

交易所是否应该受到"监管"?

['kwestʃən] :
Question :
问题 ：

问题：

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['feəli] ['waɪdspred] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['fʌŋkʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['sɜːkəmskraɪbd] [ænd; ənd] [kən'trəʊld] [baɪ] [sʌm; səm] [ˌɡʌvn'mentl] [ɔː'θɒrəti] ;
There is a fairly widespread impression that the functions of the Stock Exchange should be circumscribed and controlled by some governmental authority ;
那里 是 一个 相当 广泛 印象 那 这 函数 的 这 库存 交换 应该 是 限定的 和 受控 经过 一些 政府 权威 ；

人们普遍认为，证券交易所的职能应该受到某些政府机构的限制和控制；

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [niːdz] [rɪ'fɔːmɪŋ] [frɒm; frəm] [wɪ'ðaʊt] .
that it needs reforming from without .
那 它 需求 改革 从 没有 .

它需要从外部进行改革。

[wɒt] [hæv; həv] [juː; jʊ] [tuː; tə] [seɪ] [ɒn] [ðæt] ['sʌbdʒɪkt] ?
What have you to say on that subject ?
什么 有 你 到 说 在 那 主题 ?

你对此有何看法?

['ɑːnsə(r)] :
Answer :
回答 ：

回答：

[ai] [niːd] [nɒt] [pɔɪnt] [aʊt] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [kə'mɪti] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [ˌdɪfə'renʃɪˌeɪtɪŋ] [bɪ'twiːn]
I need not point out to your Committee the necessity of differentiating between
我 需要 不是 观点 出去 到 你的 委员会 这 必要性 的 区分 之间
[ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [æz; əz] [sʌtʃ] [ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [juːz] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
the Stock Exchange as such and those who use the Stock Exchange .
这 库存 交换 作为 这样的 和 那些 WHO 使用 这 库存 交换 .

我无需向贵委员会指出区分证券交易所本身和使用证券交易所的人的必要性。

[məʊst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kəm'pleɪnts] [ə'genst] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ə'raɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['ækʃ(ə)n] [ɒv; əv]
Most of the complaints against the Stock Exchange arise from the action of
最多 的 这 投诉 反对 这 库存 交换 出现 从 这 行动 的
[ðəʊz] [ˌaʊt'saɪd] [ɒv; əv] [ɪts] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ænd; ənd] ['əʊvə(r)] [huːz] [kən'dʌkt] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [nəʊ] [kən'trəʊl]
those outside of its organization and over whose conduct it has no control
那些 外部 的 它是 组织 和 超过 谁 执行 它 有 不 控制
.
.
.

针对证券交易所的大部分投诉都源于交易所组织外部人员的行为，交易所无法控制这些人的行为。

[nəʊ] [daʊt] [ðeə(r)] [hæv; həv] [æt; ət] [taɪmz] [biːn] ['ʃɔːrtkʌmɪŋz] [ænd; ənd] ['læksəti] [ɒv; əv] ['meθədz] [ɪn]
No doubt there have at times been shortcomings and laxity of methods in
不 怀疑 那里 有 在 时代 到过 缺点 和 松弛 的 方法 在
[ðə; ði] [ədˌmɪnɪ'streɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [dʒʌst] [æz; əz] [ðeə(r)] [hæv; həv] [biːn] [ɪn] ['evri]
the administration of the Stock Exchange just as there have been in every
这 行政 的 这 库存 交换 只是 作为 那里 有 到过 在 每一个
['ʌðə(r)] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] [əd'mɪnɪstəd] [baɪ] ['hjuːmən] [hændz] [ænd; ənd] [breɪnz] .
other institution administered by human hands and brains .
其他 机构 管理 经过 人类 双手 和 大脑 .

毫无疑问，证券交易所的管理有时也会出现不足和方法上的松懈，就像其他所有由人手和人脑管理的机构一样。

[sʌm; səm] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)] , [ɪf] [nɒt] [ə'pruːvd] ,
Some things were , if not approved ,
一些 事物 是 , 如果 不是 得到正式认可的 ,

有些事情，即使没有获得批准，也是……

[æt; ət] [liːst] ['tɒləreɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːst] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪn] [ə'kɔːd] [wɪð] [ðə; ði] ['eθɪk(ə)l] [kən'sepʃ(ə)n]
at least tolerated in the past which are not in accord with the ethical conception
在 至少 容忍 在 这 过去的 哪个 是 不是 在 符合 和 这 伦理道德 概念
[ɒv; əv] [tuː; tə] - [deɪ] .
of to - day .
的 到 - 天 .

至少在过去是被容忍的，但这与当今的伦理观念不符。

[ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] [kæn; kən] [biː; bi] [sed] [ɒv; əv] ['ɔːlməʊst] ['evri] ['ʌðə(r)] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] , ['iːv(ə)n] [ɒv; əv]
The same thing can be said of almost every other institution , even of
这 相同的 事物 能 是 说 的 几乎 每一个 其他 机构 , 甚至 的
['kɒŋgres] .
Congress .
国会 .

几乎其他所有机构，甚至包括国会，都可以这么说。

[ʌn'tɪl] [ə; eɪ] [fjuː] [j'iəz] [ə'gəʊ] , [ðə; ði] [ək'septəns] [ɒv; əv] [kæm'peɪn]
Until a few years ago , the acceptance of campaign
直到 一个 很少 年 前 , 这 验收 的 活动

直到几年前，竞选活动的接受度还很低。

[ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [biː; bi] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ?
Should the Exchange be regulated ?
应该 这 交换 是 受监管 ?

交易所是否应该受到监管？

[ˌkɑːntrɪ'bjuːʃnz] [frɒm; frəm] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,
contributions from corporations ,
贡献 从 公司 ,

来自企业的捐款

[ðə; ði] [ək'septəns] [ɒv; əv] ['reɪlrəʊd] ['pɑːsɪz] [baɪ] ['kɒŋgresmən] [ænd; ənd] ['senətəz] [wɜː(r); wə(r)] ['regjələ(r)]
the acceptance of railroad passes by Congressmen and Senators were regular
这 验收 的 铁路 通过 经过 国会议员 和 参议员 是 常规的

['præktɪsɪz] [wɪtʃ] [dɪd] [nɒt] [ʃɒk] [ðə; ði] ['kɒnʃəns] ['aɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rɪ'sɪpɪənt] [ɔː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði]
practices which did not shock the conscience either of the recipients or of the
实践 哪个 做过 不是 震惊 这 良心 任何一个 的 这 收件人 或者 的 这

['pʌblɪk] .
public .
民众 .

国会议员和参议员接受铁路通行证是一种惯例，这既没有让接受通行证的人感到震惊，也没有让公众感到震惊。

[naʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] ['raɪtli] [biːn] [meɪd] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [lʊkt] [ə'pɒn] [æz; əz] [kraɪmz] .
Now they have rightly been made and are looked upon as crimes .
现在 他们 有 没错 到过 制成 和 是 看起来 之上 作为 犯罪 .

现在这些行为已被依法认定为犯罪。

['eθɪk(ə)l] [kən'sepʃnz] [tʃeɪndʒ] ; [ðə; ði] ['lɪmɪts] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz] ['mɒrəli] [pə'mɪsəb(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] [drɔːn]
Ethical conceptions change ; the limits of what is morally permissible are drawn
伦理道德 概念 改变 ; 这 限制 的 什么 是 道德上 允许的 是 绘制

['taɪtə] .
tighter .
更紧 .

伦理观念在不断变化；道德允许的界限越来越窄。

[ðæt] [ɪz] [ðə; ði] ['nɔːm(ə)l] ['prəʊses] [baɪ] [wɪtʃ] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [muːvz] ['fɔːwəd] .
That is the normal process by which civilization moves forward .
那 是 这 普通的 过程 经过 哪个 文明 移动 向前 .

这是文明进步的正常过程。

[ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [hæz; həz] ['nevə(r)] [sɔːt] [tuː; tə] [rɪ'zɪst] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] ['haɪə(r)]
The Stock Exchange has never sought to resist the coming of that higher
这 库存 交换 有 绝不 寻求 到 抵抗 这 未来 的 那 更高

['stændəd] .
standard .
标准 .

证券交易所从未试图抵制更高标准的到来。

[ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ɪn] [ɪts] [əʊn] [sfɪə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['evə(r)] [in'devə] [tuː; tə] [meɪn'teɪn] [æn; ən]
On the contrary , in its own sphere it has ever endeavored to maintain an
在 这 相反 , 在 它是 自己的 领域 它 有 曾经 努力 到 维持 一个

[ɪg'zempləri] ['stændəd] ,
exemplary standard ,
典范 标准 ,

相反，在其自身领域内，它一直努力保持模范标准。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['evə(r)] [ʃəʊn] [ɪt'self] ['redi] [ænd; ənd] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [ˌɪntrə'djuːs] ['betə(r)]
and it has ever shown itself ready and willing to introduce better
和 它 有 曾经 所示 本身 准备好 和 愿意的 到 介绍 更好的

['meθədz] [wen'evə(r)] [ɪk'spɪəriəns] [ʃəʊd] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [biː; bi] [waɪz] [ɔː(r)] [sə'dʒestʃən] [ʃəʊd]
methods whenever experience showed them to be wise or suggestion showed
方法 每当 经验 显示 他们 到 是 明智的 或者 建议 显示

[ðem; ðəm] [tuː; tə] [biː; bi] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)] .
them to be called for .
他们 到 是 称为 为了 .

而且，每当经验表明更好的方法是明智的，或者建议表明需要更好的方法时，它总是随时准备并乐意引入更好的方法。

[ɪn][ɪts][ˌregju'leɪʃ(ə)nz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [əd'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sɪ'kjʊrətiz] [tuː; tə][kwəʊ'teɪʃ(ə)n] , [ɪn][ðə; ði]
In its regulations for the admission of securities to quotation , in the
在 它是 法规 为了 这 入学 的 证券 到 引述 ， 在 这
[pʌb'lɪsəti] [ɒv; əv][ɪts] ['diːlɪŋz] ,
publicity of its dealings ,
宣传 的 它是 交易 ，

在其证券上市规则、交易公开等方面，

[ɪn][ðə; ði] ['sɒlvənsi] [ɒv; əv][ɪts] ['membəz] , [ɪn][ɪts] [ruːlz]
in the solvency of its members , in its rules
在 这 偿付能力 的 它是 成员 ， 在 它是 规则

在其成员的偿付能力方面，在其规则方面

[ʃʊd; ʃəd][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [biː; bi]['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ?
Should the Exchange be regulated ?
应该 这 交换 是 受监管 ？

交易所是否应该受到监管？

['regjəˌleɪtɪŋ] [ðeə(r)] [kən'dʌkt] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'fɔːsmənt] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ruːlz] ,
regulating their conduct and the enforcement of such rules ,
调节 他们的 执行 和 这 执法 的 这样的 规则 ，

规范他们的行为并执行此类规则，

[ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪz][æt; ət] [liːst] [ɒn][ə; eɪ][pɑː(r)] [wɪð] ['eni] ['ʌðə(r)] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn]
the New York Stock Exchange is at least on a par with any other Stock Exchange in
这 新的 约克 库存 交换 是 在 至少 在 一个 帕 和 任何 其他 库存 交换 在
[ðə; ði] [wɜːld] ,
the world ,
这 世界 ，

纽约证券交易所至少可以与世界上任何其他证券交易所相媲美。

[ænd; ənd] , [ɪn][fækt] , [mɔː(r)] [əd'vɑːnst] [ðæn; ðən]['ɔːlməʊst] ['eni] ['ʌðə(r)] .
and , in fact , more advanced than almost any other .
和 ， 在 事实 ， 更多的 先进的 比 几乎 任何 其他 .

事实上，它比几乎任何其他技术都更先进。

[ðə; ði][ˌaʊt'saɪd] ['mɑːkɪt] [ɒn][ðə; ði] [kɜːb] [kʊd; kəd][nɒt][ɪg'zɪst] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][nɒt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
The outside market on the curb could not exist if it were not for the
这 外部 市场 在 这 抑制 可以 不是 存在 如果 它 是 不是 为了 这
['strɪndʒənsi][ɒv; əv][ðə; ði][rɪ'kwaɪərmənts][ɪn][ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk] [wɪtʃ] [ðə; ði] [stɒk]
stringency of the requirements in the interest of the public which the Stock
严格性 的 这 要求 在 这 兴趣 的 这 民众 哪个 这 库存
[ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪm'pəʊzɪz][ɪn] [rɪ'spekt] [ɒv; əv][ðə; ði] [əd'mɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sɪ'kjʊrətiz] [tuː; tə] ['treɪdɪŋ] [wɪ'ðɪn] [ɪts]
Exchange imposes in respect of the admission of securities to trading within its
交换 强加 在 尊重 的 这 入学 的 证券 到 贸易 之内 它是
[wɔːlz] [ænd; ənd][ˌdʒʊərɪs'dɪkʃn] .
walls and jurisdiction .
墙壁 和 管辖权 .

如果没有证券交易所为了公众利益而对证券在其内部和管辖范围内进行交易施加的严格要求，路边场外市场就不可能存在。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['ʌðə(r)] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪn] [ɪg'zɪstəns] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['pʌblɪk][hæz; həz] [ðæt] [kən'trəʊl]
There is no other Stock Exchange in existence in which the public has that control
那里 是 不 其他 库存 交换 在 存在 在 哪个 这 民众 有 那 控制
['əʊvə(r)][ðə; ði][ˌeksɪ'kjuːʃ(ə)n][ɒv; əv] ['ɔːdərs] ,
over the execution of orders ,
超过 这 执行 的 订单 ，

目前没有任何其他证券交易所允许公众对订单执行拥有如此大的控制权。

[wɪtʃ] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][baɪ][ðə; ði] ['præktɪs] — unique [tuː; tə][ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
which is given to it by the practice — unique to the New York Stock Exchange
哪个 是 给定 到 它 经过 这 实践 — unique 到 这 新的 约克 库存 交换

— of ['hævɪŋ] ['evri] ['sɪŋg(ə)l][træn'zækʃ(ə)n] [ɪ'miːdiətli] [rɪ'kɔːdɪd] [wen] [meɪd] [ænd; ənd] ['pʌblɪkli]
— of having every single transaction immediately recorded when made and publicly
— of 拥有 每一个 单身的 交易 立即地 记录 什么时候 制成 和 公开

[ə'naʊnst] [ɒn][ðə; ði]['tɪkə(r)][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] ['deɪli] [træn'zækʃ(ə)n] [ʃiːt] .
announced on the ticker and on the daily transaction sheet .
宣布 在 这 股票代码 和 在 这 日常的 交易 床单 .

这是纽约证券交易所独有的做法，即每一笔交易在发生时都会立即记录下来，并在股票行情显示屏和每日交易表上公开宣布。

[ai][ˌeɪ 'em][fə'mɪliə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒɪz][ɒv; əv] ['lʌndən] , [bɜː'lɪn] [ænd; ənd]['pærɪs] ,
I am familiar with the Stock Exchanges of London , Berlin and Paris ,
我 是 熟悉的 和 这 库存 交易所 的 伦敦 , 柏林 和 巴黎 ,

我熟悉伦敦、柏林和巴黎的证券交易所。

[ænd; ənd][ai][hæv; həv][nəʊ] [ˌhezɪ'teɪʃn] [ɪn] ['seɪɪŋ] [ðæt] , [ɒn][ðə; ði] [həʊl] ,
and I have no hesitation in saying that , on the whole ,
和 我 有 不 犹豫 在 说 那 , 在 这 所有的 ,

我毫不犹豫地说，总的来说，

[ðə; ði] [njuː] [jɔːk] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪz][ðə; ði][məʊst] [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd] [best] ['kɒndʌktid] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn]
the New York Stock Exchange is the most efficient and best conducted organization
这 新的 约克 库存 交换 是 这 最多 高效的 和 最好的 实施 组织

[ɒv; əv][ɪts][kaɪnd][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] .
of its kind in the world .
的 它是 种类 在 这 世界 .

纽约证券交易所是世界上同类机构中效率最高、运作最好的。

[ðə; ði] [ˌrekəmen'deʃən] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [kə'mɪʃ(ə)n] [ə'pɔɪntɪd] [baɪ] ['gʌvənə(r)] [hjuːz] [æt; ət]
The recommendations made by the Commission appointed by Governor Hughes at
这 建议 制成 经过 这 委员会 任命 经过 州长 休斯 在

[ðə; ði] [taɪm] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'miːdiətli] [ə'dɒptɪd] [ɪn]['təʊtəʊ][baɪ][ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
the time were immediately adopted in toto by the Stock Exchange .
这 时间 是 立即地 已采用 在 托托 经过 这 库存 交换 .

当时由休斯州长任命的委员会提出的建议立即被证券交易所全盘采纳。

['sɜːt(ə)n] [ə'bjuːsɪz; ə'bjuːzɪz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [ʃəʊn] [tuː; tə][hæv; həv] [krept] ['ɪntuː][ɪts] ['sɪstəm] ['sevrəl]
Certain abuses which were shown to have crept into its system several
肯定 滥用 哪个 是 所示 到 有 悄悄地爬 进入 它是 系统 一些

某些滥用行为已被证实已悄然渗入其系统数年。

[ʃʊd; ʃəd] [ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] [biː; bi] ['regjuleɪtɪd; 'regjəleɪtɪd] ?
Should the Exchange be regulated ?
应该 这 交换 是 受监管 ?

交易所是否应该受到监管?

[j'iəz] [ə'gəʊ] [wɜː(r); wə(r)] [æt; ət] [wʌns] ['rektɪfaɪd] .
years ago were at once rectified .
年 前 是 在 一次 已纠正 .

多年前的问题立即得到了纠正。

[frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] ['ʌðə(r)] ['feiliŋ] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə'pærənt] — there [meɪ] [biː; bi] [sʌm; səm] [ɪn]
From time to time other failings will become apparent — there may be some in
从 时间 到 时间 其他 缺点 将要 变得 明显 — there 可能 是 一些 在

[ɪg'zɪstəns] [æt; ət] [ðɪs] ['veri] ['məʊmənt] [wɪtʃ] [hæv; həv] [ɪ'skeɪpt] [ɪts] [ə'tenʃ(ə)n] — as ['feiliŋ] [bɪ'kʌm]
existence at this very moment which have escaped its attention — as failings become
存在 在 这 非常 片刻 哪个 有 逃脱 它是 注意力 — as 缺点 变得

[ə'pærənt] [ɪn] ['evri] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ,
apparent in every institution ,
明显 在 每一个 机构 ,

其他缺陷也会不时显现出来——或许此刻就存在一些尚未被注意到的缺陷——就像任何机构都会出现缺陷一样。

[ænd; ənd] [wɪl] [hæv; həv] [tuː; tə] [biː; bi] [met] [ænd; ənd] [kə'rektɪd] .
and will have to be met and corrected .
和 将要 有 到 是 遇见 和 已更正 .

这些问题必须得到解决和纠正。

[ai] [ˌeɪ 'em] ['sætɪsfaɪd] [ðæt] [ɪn] [keɪsɪz] [weə(r)] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] [ɔː'θɒratiz] [kɔːl]
I am satisfied that in cases where public opinion or the proper authorities call
我 是 使满意 那 在 案例 在哪里 民众 观点 或者 这 恰当的 当局 称呼

[ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] ['ʃɔːrtkʌmɪŋz] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə] [ɪg'zɪst] [ɪn] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ]
attention to shortcomings which may be found to exist in the Stock Exchange
注意力 到 缺点 哪个 可能 是 成立 到 存在 在 这 库存 交换

['præktɪs] ,
practice ,
实践 ,

我认为，在公众舆论或有关当局指出证券交易所运作中可能存在的不足之处时，

[ɔː(r)] [weə(r)] [sʌtʃ] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'skʌvəd] [baɪ] [ðə; ði] ['gʌvənɪŋ] ['bɒdi] [ɔː(r)] [ðə; ði] ['membəʃɪp] [ɒv; əv]
or where such may be discovered by the governing body or the membership of
或者 在哪里 这样的 可能 是 发现 经过 这 治理 身体 或者 这 会员资格 的

[ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] ,
the Exchange ,
这 交换 ,

或者交易所的管理机构或会员发现此类情况时，

[prɒmpt] [kə'rekʃn] [kæn; kən] [biː; bi] ['seɪfli] [rɪ'laɪd] [ə'pɒn] .
prompt correction can be safely relied upon .
迅速的 更正 能 是 安全 依赖 之上 .

及时纠正是完全可靠的。

['sʌmtaɪmz] [ænd; ənd] [ɪn] [sʌm; səm] [rɪ'spekts] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [truː] ,
Sometimes and in some respects , it is true ,
有时 和 在 一些 尊重 , 它 是 真的 ,

有时在某些方面，这是事实。

[ˌaʊt'saɪd] [əb'zɜːrvər] [meɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['klɪərə(r)] ['vɪʒn] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['kwɒlɪfaɪd] [baɪ]
outside observers may have a clearer vision than those who are qualified by
外部 观察员 可能 有 一个 更清晰 想象 比 那些 WHO 是 合格的 经过

['meni] [j'iəz] [ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] ,
many years of experience ,
许多 年 的 经验 ,

局外观察者可能比那些拥有多年经验的人拥有更清晰的视野。

['præktɪs] [ænd; ənd] [ruː'tiːn] .
practice and routine .
实践 和 常规 .

练习和日常安排。

[ɪf] [ðeə(r)][biː; bi]['eni] ['meʒəz] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [ʃəʊn] ['klɪəli] [tuː; tə][biː; bi] [kən'djuːsɪv]
If there be any measures which can be shown clearly to be conducive
如果 那里 是 任何 措施 哪个 能 是 所示 清楚地 到 是 有利的
[tə'wɔːdz] [ðə; ði]['betə(r)] [fʊl'fɪlmənt] [ɒv; əv] [ðəʊz] [p'ɜːpəsɪz] [wɪtʃ] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪz] [kri'eɪtɪd]
towards the better fulfilment of those purposes which the Stock Exchange is created
向 这 更好的 履行 的 那些 目的 哪个 这 库存 交换 是 创建
[ænd; ənd] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [sɜːv] ,
and intended to serve ,
和 故意的 到 服务 ,

如果存在任何措施能够明确证明其有助于更好地实现证券交易所设立和旨在服务的目的，

[ai][ˌeɪ 'em]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['membəʃɪp] [wʊd] [nɒt] [pə'mɪt] [ðəm'selvz] [tuː; tə][biː; bi][led][ɔː(r)]
I am certain that the membership would not permit themselves to be led or
我 是 肯定 那 这 会员资格 会 不是 允许 他们自己 到 是 引领 或者
['ɪnfluənst] [baɪ] ['haɪdbaʊnd] ['buəbənizəm] ,
influenced by hidebound Bourbonism ,
影响 经过 隐匿 波旁主义 ,

我确信，会员们绝不会允许自己被僵化的波旁主义所领导或影响。

[bʌt; bət] [wʊd] ['welkəm] [sʌtʃ] ['meʒəz] , [frɒm; frəm] [wɒt'evə(r)] ['kwɔːtə(r)] [ðeɪ] [meɪ] [ə'rɪdʒɪneɪt] .
but would welcome such measures , from whatever quarter they may originate .
但 会 欢迎 这样的 措施 , 从 任何 四分之一 他们 可能 起源 .

但无论这些措施来自何方，我都表示欢迎。

[ɪz][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['praɪvət] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ?
Is the Exchange Merely a Private Institution ?
是 这 交换 仅仅 一个 私人的 机构 ?

交易所仅仅是一家私人机构吗?

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问题:

[duː; də][ai] [ˌʌndə'stænd] [juː; jʊ][tuː; tə] [miːn] , [ðen] ,
Do I understand you to mean , then ,
做 我 理解 你 到 意思是 , 然后 ,

那么，我理解你的意思是:

[ðæt] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪz] ['sɪmpli] [ə; eɪ] ['praɪvət] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ænd; ənd][æz; əz] [sʌtʃ] [rɪ'muːvd]
that the Stock Exchange is simply a private institution and as such removed
那 这 库存 交换 是 简单地 一个 私人的 机构 和 作为 这样的 已移除
[frɒm; frəm][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv] [ˌgʌvn'mentl] [ɔː'θɒrətiz] [ænd; ənd][ɒv; əv][nəʊ] [kən'sɜːn] [tuː; tə]
from the control of governmental authorities and of no concern to
从 这 控制 的 政府 当局 和 的 不 忧虑 到
[ðem; ðəm] ?
them ?
他们 ?

证券交易所仅仅是一个私人机构，因此不受政府当局的控制，也与政府无关?

['ɑːnsə(r)] :
Answer :
回答 :

回答:

[ai][beg][jɔː(r); jə(r)]['pɑːd(ə)n] , [bʌt; bət] [ðæt] [ɪz][nɒt][ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ai] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [kən'veɪ] .
I beg your pardon , but that is not the meaning I intended to convey .
我 求 你的 赦免 , 但 那 是 不是 这 意义 我 故意的 到 传达 .

恕我直言，我并非意在表达这个意思。

[waɪl] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪz][ɪn] ['θɪəri] [ə; eɪ] ['praɪvət] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ,
While the Stock Exchange is in theory a private institution ,
尽管 这 库存 交换 是 在 理论 一个 私人的 机构 ,

虽然证券交易所在理论上是一个私人机构，

[ˌaɪ 'tiː] [ful'fil] [ɪn][fækt][ə; eɪ]['pʌblɪk] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [greɪt] ['næʃ(ə)nəl] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
it fulfills in fact a public function of great national importance .
它 满足 在 事实 一个 民众 功能 的 伟大的 国家的 重要性 .

它实际上履行着一项具有重大国家意义的公共职能。

[ðæt] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɪz][tuː; tə] [ə'fɔːd] [ə; eɪ] [friː] [ænd; ənd][feə(r)] ,
That function is to afford a free and fair ,
那 功能 是 到 买得起 一个 自由的 和 公平的 ,

其功能是提供自由和公平的，

[brɔːd] [ænd; ənd]['dʒenjuɪn] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)] [sɪ'kjʊrətiz] [ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['təukənz]
broad and genuine market for securities and particularly for the tokens
广阔 和 真的 市场 为了 证券 和 特别 为了 这 代币
[ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] [welθ] [ænd; ənd] ['entəpraɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] ,
of the industrial wealth and enterprise of the country ,
的 这 工业的 财富 和 企业 的 这 国家 ,

广泛而真实的证券市场，特别是国家工业财富和企业象征的证券市场。

[ai] . [iː] . , [stɒks] [ænd; ənd] [bɒndz] [ɒv; əv] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] .
i . e . , stocks and bonds of corporations .
我 . e . , 股票 和 债券 的 公司 .

即公司股票和债券。

[wɪ'ðaʊt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] , [wɪ'ðaʊt] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['treɪdɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] ['sentə(r)] , [waɪd]
Without such a market , without such a trading and distributing centre , wide
没有 这样的 一个 市场 , 没有 这样的 一个 贸易 和 分发 中心 , 宽的
[ænd; ənd] ['æktɪv] [ænd; ənd] ['entəpraɪzɪŋ] ,
and active and enterprising ,
和 积极的 和 进取 ,

如果没有这样一个市场，如果没有这样一个广阔、活跃、充满活力的贸易和分销中心，

['kɔːpərət] [æk'tɪvəti][kʊd; kəd][nɒt][ɪg'zɪst] .
corporate activity could not exist .
公司的 活动 可以 不是 存在 .

公司活动不可能存在。

[ɪf] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [wɜː(r); wə(r)]['evə(r)][tuː; tə] [grəʊ] [ʌn'maɪndfl] [ɒv; əv][ðə; ði]['pʌblɪk]['kærəktə(r)]
If the Stock Exchange were ever to grow unmindful of the public character
如果 这 库存 交换 是 曾经 到 生长 漫不经心 的 这 民众 特点
[ɒv; əv][ɪts]['fʌnkʃ(ə)nz] [ænd; ənd][ɒv; əv][ɪts]['næʃ(ə)nəl]['djuːti] ,
of its functions and of its national duty ,
的 它是 函数 和 的 它是 国家的 责任 ,

如果证券交易所日渐忽视其职能的公共性质和国家责任，

[ɪf] [θruː]
if through
如果 通过

如果通过

[ɪz][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ] ['mɪəli] [ə; eɪ] ['praɪvət] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ?
Is the Exchange merely a private institution ?
是 这 交换 仅仅 一个 私人的 机构 ?

交易所仅仅是一家私人机构吗？

[ˌɪnɪ'fɪʃnsi] [ɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] ['riːz(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] ['evə(r)] [bɪ'kʌm] [ɪn'ædɪkwət] [ɔː(r)]
inefficiency or for any other reason it should ever become inadequate or
效率低下 或者 为了 任何 其他 原因 它 应该 曾经 变得 不足 或者

[ʌn'trʌstwɜːði] [tuː; tə] ['rendə(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kʌntri] [ðə; ði] ['sɜːvɪsɪz] [wɪð] ['kɒnstɪtjuːt] [ɪts] ['reɪzən]
untrustworthy to render to the country the services with constitute its raison
不可信赖的 到 使成为 到 这 国家 这 服务 和 构成 它是 理性

- ,
d'être ,
- ,

如果由于效率低下或其他任何原因，它变得不足以或不值得信赖，无法向国家提供构成其存在理由的服务，

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt] ['əʊnli] [biː; bi] [ðə; ði] [raɪt] , [bʌt; bət] [ðə; ði] ['djuːti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɔː'θɒrətiz] ,
it would not only be the right , but the duty of the authorities ,
它 会 不是 仅有的 是 这 正确的 ， 但 这 责任 的 这 当局 ，

这不仅是当局的权利，也是他们的职责。

[steɪt] [ɔː(r)] ['fedərəl] , [tuː; tə] [step] [ɪn] .
State or Federal , to step in .
状态 或者 联邦 ， 到 步 在 .

州或联邦政府介入。

[bʌt; bət] [ðʌs] [fɑː(r)] , [ai] [feɪl] [tuː; tə] [nəʊ] [ɒv; əv] ['eni] ['vælɪd] ['riːz(ə)nz] [tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] ['ækʃ(ə)n] [kɔːld]
But thus far , I fail to know of any valid reasons to make such action called
但 因此 远的 ， 我 失败 到 知道 的 任何 有效的 原因 到 制作 这样的 行动 称为

[fɔː(r); fə(r)] .
for .
为了 .

但到目前为止，我还没有发现任何采取这种行动的合理理由。

[ʃɔːt] ['selɪŋ] — Is [ˌaɪ 'tiː] [ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ?
Short Selling — Is it Justifiable ?
短的 销售 — Is 它 合理的 ?

做空——这样做合理吗？

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问题：

[juː; jʊ] [hæv; həv] [kə'menst] [jɔː(r); jə(r)] [fɜːst] ['ɑːnsə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [wɜːdz] , " [ai] [niːd] [nɒt] [pɔɪnt] [aʊt]
You have commenced your first answer with the words , " I need not point out
你 有 开始 你的 第一的 回答 和 这 字 ， " 我 需要 不是 观点 出去

[tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [kə'mɪʃ(ə)n] .
to your Commission .
到 你的 委员会 .

你的第一个回答以这样一句话开头：“我无需向你们委员会指出这一点。”

" [ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌkɒmplɪ'mentri] [ə'sʌmpʃn] ,
" That is a complimentary assumption ,
" 那 是 一个 免费 假设 ,

这是一个赞美性的假设，

[bʌt; bət] [ai] [doʊnt] [maɪnd] ['telɪŋ] [juː; jʊ] [ðæt] [wiː; wi] [hɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði]
but I don't mind telling you that we here are very little acquainted with the
但 我 不 头脑 讲述 你 那 我们 这里 是 非常 小的 熟人 和 这

['wɜːkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɔː(r)] [ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [wɔːl] [striːt] [men] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl]
working of the Stock Exchange or the affairs of you Wall Street men in general
在职的 的 这 库存 交换 或者 这 事务 的 你 墙 街道 男人 在 一般的

.
.
.

但我不介意告诉你们，我们这里对证券交易所的运作以及你们华尔街人士的事务都非常不了解。

[wɒt] [ə'baʊt] [ʃɔːt] ['selɪŋ] ?
What about short selling ?
什么 关于 短的 销售 ?

那么做空呢?

['ɑːnsə(r)] :
Answer :
回答 :

回答:

[ai][duː; də][nɒt] [miːn] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] " [h'əʊliɐ][ðæn; ðən] [ðaʊ] " ['ætɪtjuːd] , [bʌt; bət] ['pɜːsənəli] ,
I do not mean to take a " holier than thou " attitude , but personally ,
我 做 不是 意思是 到 拿 一个 " 更神圣 比 你 " 态度 , 但 亲自 ,

我并非想摆出一副"高人一等"的姿态，但就我个人而言，

[ai][hæv; həv]['nevə(r)][səʊld][ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] [stɒk] [ʃɔːt] [ɪn][maɪ][laɪf] .
I have never sold a share of stock short in my life .
我 有 绝不 卖 一个 分享 的 库存 短的 在 我的 生活 .

我这辈子从未做过空股票交易。

[ʃɔːt] ['seləz] [ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] , [nɒt] [meɪd] .
Short sellers are born , not made .
短的 卖家 是 出生 , 不是 制成 .

做空者是天生的，不是后天培养的。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][nɒt] ['piːp(ə)l] [bɔːn] [huː] [sel] [ʃɔːt] , [ðeɪ] [wʊd] ['ɔːlməʊst][hæv; həv]
But if there were not people born who sell short , they would almost have
但 如果 那里 是 不是 人们 出生 WHO 卖 短的 , 他们 会 几乎 有
[tuː; tə][biː; bi] [ɪn'ventɪd] .
to be invented .
到 是 发明 .

但如果没有天生的做空者，几乎就得人为地创造出来。

[ʃɔːt] ['selɪŋ] [hæz; həz][ə; eɪ] [lɪ'dʒɪtɪmət] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [skiːm] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ˌiːkə'nɒmɪk] .
Short selling has a legitimate place in the scheme of things economic .
短的 销售 有 一个 合法的 地方 在 这 方案 的 事物 经济的 .

在经济体系中，卖空有其合理性。

[ˌaɪ 'tiː][ækts][æz; əz][ə; eɪ] [tʃek] [ɒn][ˌʌn'djuː]['ɒptɪmɪzəm] ,
It acts as a check on undue optimism ,
它 行为 作为 一个 查看 在 过度 乐观 ,

它能抑制过度乐观情绪。

[ˌaɪ 'tiː] [tend] [tuː; tə][ˌkaʊntər'ækt][ðə; ði]['deɪndʒə(r)][ɒv; əv][æn; ən] ['ʌpwəd] ['rʌnəweɪ] ['mɑːkɪt] ,
it tends to counteract the danger of an upward runaway market ,
它 倾向于 到 抵消 这 危险 的 一个 向上 逃跑 市场 ,

它有助于抵消市场过度上涨的风险。

[ˌaɪ 'tiː] [sə'plaɪz] [ə; eɪ] [sə'steɪnɪŋ] [fɔːs] [ɪn][ə; eɪ] ['hevɪli] [dɪ'klaɪnɪŋ] ['mɑːkɪt] [æt; ət] [taɪmz] [ɒv; əv]
it supplies a sustaining force in a heavily declining market at times of
它 补给品 一个 维持 力量 在 一个 重度 下降 市场 在 时代 的
[ˌʌnɪk'spektɪd] [ʃɒk] [ɔː(r)]['pænɪk] .
unexpected shock or panic .
意外 震惊 或者 恐慌 .

在市场大幅下滑、遭遇意外冲击或恐慌时，它能提供一股支撑力量。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]['væljuəb(ə)l] ['elɪmənt] [ɪn] [prɪ'ventɪŋ] [ɛkstɹ'iːmz] [ɒv; əv] [əd'vɑːns] [ænd; ənd] [dɪ'klaɪn] .
It is a valuable element in preventing extremes of advance and decline .
它 是 一个 有价值的 元素 在 预防 极端情况 的 进步 和 衰退 .

它是防止过度发展和过度衰退的重要因素。

[ðə; ði] [ʃɔːt] ['selə(r)]['kɒntrækts; kən'trækts][tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)][æt; ət][ə; eɪ]['sɜːt(ə)n] [praɪs]
The short seller contracts to deliver at a certain price
这 短的 卖方 合同 到 递送 在 一个 肯定 价格

卖空者签订合同，以特定价格交割货物。

[ə; eɪ]['sɜːt(ə)n]
a certain
一个 肯定

某种

[ʃɔːt] ['selɪŋ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ?
Short selling Is it justifiable ?
短的 销售 是 它 合理的 ?

做空合理吗?

['kwɒntəti] [ɒv; əv] [stɒks] [wɪtʃ] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [əʊn] [æt; ət][ðə; ði] [taɪm] ,
quantity of stocks which he does not own at the time ,
数量 的 股票 哪个 他 做 不是 自己的 在 这 时间 ,

他当时并未持有的股票数量，

[bʌt; bət] [wɪtʃ] [hiː; hi][ik'spekt][ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [tuː; tə] [pə'mɪt] [hɪm][tuː; tə] [bai] [æt; ət]
but which he expects the course of the market to permit him to buy at
但 哪个 他 预期 这 课程 的 这 市场 到 允许 他 到 买 在
[ə; eɪ]['prɒfɪt] .
a profit .
一个 利润 .

但他预计市场走势将使他能够以盈利的价格买入。

[ɪn][ɪts] ['es(ə)ns] [ðæt] [ɪz][nɒt] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [wɒt] ['evri] [kən'træktə(r); 'kɒntræktə(r)][ænd; ənd]
In its essence that is not very different from what every contractor and
在 它是 本质 那 是 不是 非常 不同的 从 什么 每一个 承包商 和
['mɜːtʃənt] [dʌz] [wen] [ɪn][ðə; ði]['juːʒuəl] [kɔːs] [ɒv; əv] ['bɪznəs] [hiː; hi] [ˌʌndə'teik] [tuː; tə] [kəm'pliːt]
merchant does when in the usual course of business he undertakes to complete
商人 做 什么时候 在 这 通常 课程 的 商业 他 承担 到 完全的
[ə; eɪ][dʒɒb][ɔː(r)][tuː; tə][dɪ'lɪvə(r)] [gʊdz] [wɪ'ðaʊt] ['hævɪŋ] [fɜːst] [sɪ'kjʊəd] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði][mə'tɪəriəlz]
a job or to deliver goods without having first secured all of the materials
一个 工作 或者 到 递送 商品 没有 拥有 第一的 安全 全部 的 这 材料
['entərɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːk] [ɔː(r)][ðə; ði] ['mɜːtʃəndaɪs] .
entering into the work or the merchandise .
进入 进入 这 工作 或者 这 商品 .

从本质上讲，这与每个承包商和商人在正常业务过程中所做的事情并没有太大区别，即在没有事先确保所有用于工作或商品的材料到位的情况下就着手完成工作或交付货物。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] [ʃɔːt] ['selɪŋ] [hæz; həz] [biːn] ['sæŋkʃnd] [baɪ] [ɪ'kɑːnəmɪsts] [frɒm; frəm][ðə; ði][fɜːst]
The practice of short selling has been sanctioned by economists from the first
这 实践 的 短的 销售 有 到过 已制裁 经过 经济学家 从 这 第一的
[nə'pəʊliənz] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]['faɪnæns][tuː; tə] ['hɒrəs] [waɪt] [ɪn]['aʊə(r)] [deɪ] .
Napoleon's Minister of Finance to Horace White in our day .
拿破仑的 部长 的 金融 到 贺拉斯 白色的 在 我们的 天 .

从拿破仑的第一任财政大臣到我们这个时代的霍勒斯·怀特，经济学家们一直认可卖空这种做法。

[waɪl] [lɔːz] [hæv; həv][æt; ət] ['veəriəs] [taɪmz] [biːn] [ɪ'næktɪd] [tuː; tə] [prə'hɪbɪt] [ðæt] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ,
While laws have at various times been enacted to prohibit that operation ,
尽管 法律 有 在 各种各样的 时代 到过 已颁布 到 禁止 那 手术 ,

虽然历史上曾多次颁布法律禁止这种行为，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['nəʊtwɜːði] [fækt] [ðæt] [ɪn] ['evri] ['ɪnstəns] [ai] [nəʊ] [ɒv; əv] [ðiːz] [lɔːz] [hæv; həv] [biːn]
it is a noteworthy fact that in every instance I know of these laws have been
它 是 一个 值得注意 事实 那 在 每一个 实例 我 知道 的 这些 法律 有 到过

[rɪ'piːld] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] [ɪk'spɪəriəns] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ɪ'fekts] .
repealed after a short experience of their effects .
废除 后 一个 短的 经验 的 他们的 效果 .

值得注意的是，据我所知，这些法律在实施一段时间后就被废除了。

[ai][ˌeɪ 'em] [ɪn'fɔːmd] [ɒn] [gʊd]
I am informed on good
我 是 知情的 在 好的

我了解一些好的方面。

[ɔː'θɒrəti] — though
authority — though
权威 — though

权威——尽管

[ai] ['kænɒt] ['pɜːsənəli] [vaʊtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kə'rektnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] — that [ðeə(r)][ɪz]
I cannot personally vouch for the correctness of the information — that there is
我 不能 亲自 担保 为了 这 正确性 的 这 信息 — that 那里 是

[nəʊ] [ʃɔːt] ['selɪŋ] [ɒn]
no short selling on
不 短的 销售 在

我个人无法保证信息的正确性——即不存在卖空行为。

[ʃɔːt] ['selɪŋ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ?
Short selling Is it justifiable ?
短的 销售 是 它 合理的 ?

做空合理吗?

[wʌn] ['naʊədeɪz] ['feəli] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] , — that [ɒv; əv]['təʊkiəʊ] , [dʒə'pæn] .
one nowadays fairly important Stock Exchange , — that of Tokyo , Japan .
一 如今 相当 重要的 库存 交换 , — that 的 东京 , 日本 .

如今相当重要的证券交易所之一——日本东京证券交易所。

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv] [siːn] [ɪn][ðə; ði] ['peɪpəz] [ðæt] [wen] ['prezɪdənt] ['wɪlsənz] [piːs] ['mesɪdʒ] ([ɔː(r)]
You will have seen in the papers that when President Wilson's peace message (or
你 将要 有 已见 在 这 文件 那 什么时候 总统 威尔逊的 和平 信息 (或者

[wɒz; wəz][ˌaɪ 'tiː][ðə; ði]['dʒɜːmən] ['tʃænsələrz] [piːs] [spiːtʃ] ?
was it the German Chancellor's peace speech ?
曾是 它 这 德语 校长的 和平 演讲 ?

你会在报纸上看到，威尔逊总统的和平咨文（或者说是德国总理的和平演讲？）

) [bɪ'keɪm] [nəʊn] [ɪn]['təʊkiəʊ] ,
) became known in Tokyo ,
) 成为 已知 在 东京 ,

）在东京为人所知，

[ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ðeə(r)][wɒz; wəz] [θrəʊn] ['ɪntuː][ə; eɪ]['pænɪk][ɒv; əv] [sʌtʃ] ['vaɪələns] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]
the Stock Exchange there was thrown into a panic of such violence that it
这 库存 交换 那里 曾是 抛掷 进入 一个 恐慌 的 这样的 暴力 那 它

[hæd; həd][tuː; tə][kləʊz] [ɪts] [dɔːz] .
had to close its doors .
有 到 关闭 它是 门 .

当地证券交易所陷入了极度恐慌和暴力冲突，不得不关闭。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'temptɪd] [tuː; tə][ˌriː'əʊpən][ə; eɪ]['kʌp(ə)l] [ɒv; əv] [deɪz] ['leɪtə(r)] ,
It attempted to reopen a couple of days later ,
它 尝试过 到 重新开放 一个 夫妻 的 天 之后 ,

几天后，它试图重新开业。

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] [waɪl] [ɒv; əv] ['treɪdɪŋ] [wɒz; wəz] [ə'gen] [kəm'peld] [tuː; tə] [sə'spend] .
but after a short while of trading was again compelled to suspend .
但 后 一个 短的 尽管 的 贸易 曾是 再次 被迫 到 暂停 .

但交易不久后再次被迫暂停。

[ə'sjuːmɪŋ] [maɪ] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [biː; bi] [kə'rekt] , [juː; jʊ] [hæv; həv] [hɪə(r)] [æn; ən] [ɪ'luːmɪneɪtɪŋ]
Assuming my information to be correct , you have here an illuminating
假设 我的 信息 到 是 正确的 , 你 有 这里 一个 启发性的
['ɪnstəns] [ɒv; əv] [kɔːz] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] .
instance of cause and effect .
实例 的 原因 和 影响 .

假设我的信息正确，那么这里就是一个很好的因果关系实例。

[ʃɔːt] ['selɪŋ] [dʌz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [rɒŋ] [wen] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'stent] [ðæt] [ðə; ði] ['meθədz]
Short selling does become a wrong when and to the extent that the methods
短的 销售 做 变得 一个 错误的 什么时候 和 到 这 程度 那 这 方法
[ænd; ənd] [ɪn'tent] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʃɔːt] ['selə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [rɒŋ] .
and intent of the short seller are wrong .
和 意图 的 这 短的 卖方 是 错误的 .

当卖空者的方法和意图是错误的，卖空行为就变成了错误行为。

[ðə; ði] [ʃɔːt] ['selə(r)] [huː] [gəʊz] [ə'baʊt] [laɪk] [ə; eɪ] ['reɪdʒɪŋ] ['laɪən] [[ɔː(r)] [beə(r)]] [siːkɪŋ] [huːm] [hiː; hi]
The short seller who goes about like a raging lion [or bear] seeking whom he
这 短的 卖方 WHO 去 关于 喜欢 一个 愤怒 狮子 [或者 熊] 寻求 谁 他
[meɪ] [dɪ'vaʊə(r)] ;
may devour ;
可能 吞食 ;

做空者如同咆哮的狮子（或熊）般四处游荡，寻找可吞噬的目标；

[hiː; hi] [huː] [dɪ'lɪbərətli] ['smæʃɪz] ['væljuːz] [baɪ] [dɪnt] [ɒv; əv] [məˌnɪpju'leɪʃn] [ɔː(r)] [ˌɑːtɪ'fɪʃəli] [ɪn'tensɪfaɪd]
he who deliberately smashes values by dint of manipulation or artificially intensified
他 WHO 故意地 粉碎 值 经过 凹痕 的 操纵 或者 人为地 加强
['selɪŋ] [ə'maunt] [ɪn] [ɪ'fekt] [tuː; tə] [məˌnɪpju'leɪʃn] ,
selling amounting in effect to manipulation ,
销售 金额 在 影响 到 操纵 ,

那些通过操纵或人为加大销售力度来蓄意破坏价值观，实际上等同于操纵行为的人，

[ɔː(r)][baɪ] ['spredɪŋ] [ə'lɑːm] [θruː] [ʌn'truː] [rɪ'pɔːts] [ɔː(r)]['iːv(ə)n] [θruː] ['mɪəli] [ʌn'verɪfaɪd] ['ruːməz]
or by spreading alarm through untrue reports or even through merely unverified rumors
或者 经过 传播 警报 通过 不属实 报告 或者 甚至 通过 仅仅 未经证实 谣言
,
,
,

或者通过散布不实报道，甚至仅仅通过未经证实的谣言来制造恐慌。

[dʌz] [rɒŋ] [ænd; ənd] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] ['pʌnɪʃt] .
does wrong and ought to be punished .
做 错误的 和 应该 到 是 受到惩罚 .

做了错事，应该受到惩罚。

[pə'hæps] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɔː'θɒrətiz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [ə'lɜːt] [ɪ'nʌf] [ænd; ənd] ['θʌrə]
Perhaps the Stock Exchange authorities are not always alert enough and thorough
也许 这 库存 交换 当局 是 不是 总是 警报 足够的 和 彻底
[ɪ'nʌf] [ɪn] ['rʌnɪŋ] [daʊn] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃɪŋ] [dɪ'lɪbərət] ['rekəz] [ɒv; əv]['væljuːz][ænd; ənd]
enough in running down and punishing deliberate wreckers of values and
足够的 在 跑步 向下 和 惩罚 商榷 拆船工 的 值 和
[spɹ'ɛdəz] [ɒv; əv]['iːv(ə)l]['əʊmən] ;
spreaders of evil omen ;
撒布器 的 邪恶的 预兆 ;

或许证券交易所当局在追查和惩罚蓄意破坏价值观和散播不祥之兆的人方面，并不总是足够警惕和彻底；

[pə'hæps] [ðeə(r)][ɪz][ˌɔːltə'geðə(r)][nɒt] [ɪ'nʌf] ['enədʒi] [ænd; ənd] [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] [ɪn] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]
perhaps there is altogether not enough energy and determination in dealing with the
也许 那里 是 共 不是 足够的 活力 和 决心 在 处理 和 这
[greɪv] [ænd; ənd] ['deɪndʒərəs]
grave and dangerous
严重 和 危险的

或许，在应对严峻而危险的问题上，我们根本没有足够的精力和决心。

[ʃɔːt] ['selɪŋ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] ?
Short selling Is it justifiable ?
短的 销售 是 它 合理的 ?

做空合理吗?

['iːv(ə)l][ɒv; əv]['ruːmə(r)] ['mʌŋgərɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ænd; ənd][ɪn]['brəʊkəz] - ['ɑː.fɪsɪz] .
evil of rumor mongering on the Stock Exchange and in brokers ' offices .
邪恶的 的 谣言 兜售 在 这 库存 交换 和 在 经纪人 - 办公室 .

散布谣言在证券交易所和经纪商办公室的危害。

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)][ɔːl]['iːv(ə)n] ['kɒŋgres] , [wɪð] [ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] [ɒv; əv]['ɔːlməʊst] [ʌn'lɪmɪtɪd] ['paʊə(r)][æt; ət]
But after all even Congress , with the machinery of almost unlimited power at
但 后 全部 甚至 国会 , 和 这 机械 的 几乎 无限 力量 在
[ɪts][hænd] ,
its hand ,
它是 手 ,

但毕竟，即使是拥有近乎无限权力的国会，

[dʌz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [siːm] [tuː; tə][faɪnd][ˌaɪ 'tiː][kwaɪt] ['iːzi] [tuː; tə] [hʌnt] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['ruːmə(r)] - ['mʌŋgə(r)]
does not always seem to find it quite easy to hunt the wicked rumor - mongers
做 不是 总是 似乎 到 寻找 它 相当 简单的 到 打猎 这 邪恶 谣言 - 贩卖者
[tuː; tə][ðeə(r)][leə(r)][ænd; ənd]['sʌbdʒɪkt][ðem; ðəm][tuː; tə] ['ædɪkwət] ['pʌnɪʃmənt] .
to their lairs and subject them to adequate punishment .
到 他们的 巢穴 和 主题 他们 到 足够的 惩罚 .

似乎并非总能轻易地将那些散布谣言的恶毒之徒揪到他们的巢穴，并对他们施以应有的惩罚。

[jet] [ðə; ði] [ʌn'wɒrəntɪd] [ə'seil] [ɒv; əv][ə; eɪ][mænz] [gʊd] [neɪm] [ɪz][ə; eɪ][mɔː(r)] ['griːvəs] [ænd; ənd]
Yet the unwarranted assailing of a man's good name is a more grievous and
然而 这 毫无根据的 攻击 的 一个 男人的 好的 姓名 是 一个 更多的 严重的 和
['heɪnəs] [ə'fens] [ðæn; ðən][ðə; ði] [ə'seil] ,
heinous offence than the assailing ,
令人发指的 罪行 比 这 攻击 ,

然而，无端攻击一个人的名誉比攻击他人的名誉更加严重和可憎。

[baɪ][dɪnt]['iːv(ə)n][ɒv; əv] [fɔːls] [rɪ'pɔːts] , [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [praisiz][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [pə'zeʃənz] .
by dint even of false reports , of the market prices of his possessions .
经过 凹痕 甚至 的 错误的 报告 , 的 这 市场 价格 的 他的 财产 .

甚至通过虚假报道，歪曲了他的财产市场价格。

[ai] [niːd] ['hɑːdli] [ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [ðə; ði] ['præktɪsɪz] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ai][hæv; həv] [ə'bʌv] [rɪ'fɜːd] [ɑː(r); ə(r)]
I need hardly add that the practices to which I have above referred are
我 需要 几乎 添加 那 这 实践 到 哪个 我 有 多于 指 是
['iːkwəli] [rɒŋ] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃəb(ə)l] [wen] [ðeɪ] [eɪm][æt; ət][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði]
equally wrong and punishable when they aim at and are applied to the
同样地 错误的 和 可处罚的 什么时候 他们 目的 在 和 是 应用 到 这
[ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] ['buːstɪŋ] [ɒv; əv][praisiz][æz; əz] [wen] [ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɪz][ðə; ði][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [dɪ'preʃn]
artificial boosting of prices as when the object is the artificial depression
人造的 提升 的 价格 作为 什么时候 这 目的 是 这 人造的 沮丧
[ɒv; əv][praisiz] .
of prices .
的 价格 .

我几乎无需补充一点，我上面提到的那些做法，无论是旨在人为抬高价格还是旨在人为压低价格，都是同样错误且应受惩罚的。

[dʌz] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [get] " [fliːst] " ?
Does the Public Get " Fleeced " ?
做 这 民众 得到 " 羊毛 " ?

公众是否被"宰割"了?

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问题:

[wiː; wi] [hɪə(r)] [ɔː(r)] [riːd] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['biːɪŋ] [fliːst] .
We hear or read from time to time about the public being fleeced .
我们 听到 或者 读 从 时间 到 时间 关于 这 民众 存在 羊毛 .

我们时不时会听到或看到有关公众被敲诈勒索的新闻。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ɒv; əv] [sməʊk] .
There is a good deal of smoke .
那里 是 一个 好的 交易 的 抽烟 .

烟雾很大。

['ɪz(ə)nt] [ðeə(r)] [sʌm; səm] ['faɪə(r)] ?
Isn't there some fire ?
不是 那里 一些 火 ?

是不是着火了?

['ɑːnsə(r)] :
Answer :
回答 :

回答:

[ɪf] ['piːp(ə)l] [duː; də] [get] " [fliːst] , " [ðə; ði] [fɔːlt] [laɪz] ['meɪnli] [wɪð] [ˌaʊt'saɪd] [prə'moʊtərz] [ɔː(r)]
If people do get " fleeced , " the fault lies mainly with outside promoters or
如果 人们 做 得到 " 羊毛 , " 这 过错 谎言 主要 和 外部 发起人 或者
[ʌn'skruːpjələs] [faɪn'ænsiəz] ,
unscrupulous financiers ,
无良的 金融家 ,

如果人们真的被"宰割",那主要责任在于外部发起人或不择手段的投资人。

['əʊvə(r)] [huːm] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [hæz; həz] [nəʊ] [ɪ'fektɪv] [kən'trəʊl] .
over whom the Stock Exchange has no effective control .
超过 谁 这 库存 交换 有 不 有效的 控制 .

证券交易所无法有效控制的对象。

[sʌm; səm] ['piːp(ə)l] [ɪ'mædʒɪn] [ðəm'selvz] " [fliːst] ,
Some people imagine themselves " fleeced ,
一些 人们 想象 他们自己 " 羊毛 ,

有些人觉得自己"被骗了",

" [wen] [ðə; ði] ['riːəl] ['trʌb(ə)l] [wɒz; wəz] [ðeə(r)] [əʊn] [get] - [rɪtʃ] - [kwɪk] [griːd] [ɪn] ['baɪɪŋ] ['haɪli]
" when the real trouble was their own get - rich - quick greed in buying highly
" 什么时候 这 真实的 麻烦 曾是 他们的 自己的 得到 - 富有的 - 快的 贪婪 在 购买 高度
['spekjələtɪv] [ɔː(r)] [ˌʌn'saʊnd] [sɪ'kjʊrətiz] ,
speculative or unsound securities ,
推测性的 或者 不健全 证券 ,

"而真正的问题在于他们为了快速致富而贪婪地购买高风险或不健康的证券,

[ɔː(r)] ['hævɪŋ] [gɒn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [bɪ'jɒnd] [ðeə(r)] [depθ] ,
or having gone into the market beyond their depth ,
或者 拥有 已消失 进入 这 市场 超过 他们的 深度 ,

或者进入了超出自身能力范围的市场,

[ɔː(r)] ['hævɪŋ] ['eksəd] [pɔː(r); pʊə(r)]['dʒʌdʒmənt][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd]
or having exercised poor judgment as to the time of buying and
或者 拥有 锻炼 贫穷的 判断 作为 到 这 时间 的 购买 和
['selɪŋ] .
selling .
销售 .

或者在买卖时机上判断失误。

[ə'genst] [ðiːz] ['kɔːzɪz] [ai] [nəʊ] [ɒv; əv][nəʊ] [ɪ'fektɪv] ['remədi] ,
Against these causes I know of no effective remedy ,
反对 这些 原因 我 知道 的 不 有效的 补救 ,

针对这些原因，我目前还没有找到有效的解决办法。

[dʒʌst][æz; əz][ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [wei] [tuː; tə] [prɪ'vent] [ə; eɪ][mæn][frɒm; frəm] [ˌəʊvər'iːtɪŋ] [ɔː(r)] ['iːtɪŋ] [wɒt] [ɪz]
just as there is no way to prevent a man from overeating or eating what is
只是 作为 那里 是 不 方式 到 防止 一个 男人 从 暴饮暴食 或者 吃 什么 是
[bæd][fɔː(r); fə(r)][hɪm] .
bad for him .
坏的 为了 他 .

就像我们无法阻止一个人暴饮暴食或吃对身体有害的东西一样。

[ɪn] ['seɪɪŋ] [ðɪs] ,
In saying this ,
在 说 这 ,

这么说的话，

[ai][duː; də][nɒt] [miːn] [tuː; tə][ɪm'plaɪ] [ðæt] ['stɒkbrəʊkə(r)] [hæv; həv][nɒt][ə; eɪ]['djuːti][ɪn][ðə; ði] ['premɪsɪz] .
I do not mean to imply that stockbrokers have not a duty in the premises .
我 做 不是 意思是 到 意味着 那 股票经纪人 有 不是 一个 责任 在 这 前提 .

我并非暗示股票经纪人在此事上没有责任。

[ɒn][ðə; ði] ['kɒntrəri] , [ðeɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] ['veri] [dɪ'stɪŋkt][ænd; ənd] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] ['djuːti] [tə'wɔːdz]
On the contrary , they have a very distinct and comprehensive duty towards
在 这 相反 , 他们 有 一个 非常 清楚的 和 综合的 责任 向
[ðeə(r)]['klaɪənts] ,
their clients ,
他们的 客户 ,

相反，他们对客户负有非常明确和全面的责任。

[ɪ'speʃəli] [ðəʊz] [les] [fə'mɪliə(r)] [wɪð] [stɒk] ['mɑːkɪt] [ænd; ənd][faɪ'nænʃ(ə)l] [ə'feəz] , [ænd; ənd] [tə'wɔːdz]
especially those less familiar with stock market and financial affairs , and towards
尤其 那些 较少的 熟悉的 和 库存 市场 和 金融的 事务 , 和 向
[ðə; ði]['pʌblɪk][æt; ət] [lɑːdʒ] .
the public at large .
这 民众 在 大的 .

尤其是那些不太了解股票市场和金融事务的人，以及广大公众。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv]
And they have
和 他们 有

他们有

[dʌz] [ðə; ði]['pʌblɪk][get] [fliːst] ?
Does the public get fleeced ?
做 这 民众 得到 羊毛 ?

公众是否被宰割了？

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] [ðə; ði]['djuːti][tuː; tə][əb'steɪn][frɒm; frəm] ['temptɪŋ] [ɔː(r)][ˌʌn'djuːli] [ɪn'kʌrɪdʒɪŋ] ['piːp(ə)l]
furthermore the duty to abstain from tempting or unduly encouraging people
此外 这 责任 到 弃权 从 诱人的 或者 过度 鼓励 人们

[tuː; tə] ['spekjuleɪt] [ɒn]['mɑːdʒɪn] ,
to speculate on margin ,
到 推测 在 利润 ,

此外，还有义务避免诱使或不当鼓励人们进行杠杆投机。

[ɪ'speʃəli] ['piːp(ə)l][ɒv; əv] ['lɪmɪtɪd] [miːnz] ,
especially people of limited means ,
尤其 人们 的 有限的 方法 ,

尤其是经济条件有限的人，

[ænd; ənd][frɒm; frəm] [ək'septɪŋ] [ɔː(r)] [kən'tɪnjʊɪŋ] [ə'kaʊnts] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][nɒt]['æmpli] [prə'tektɪd] [baɪ]
and from accepting or continuing accounts which are not amply protected by
和 从 接受 或者 继续 账户 哪个 是 不是 充足的 受保护 经过

['mɑːdʒɪn] .
margin .
利润 .

并且不得接受或继续持有保证金保障不足的账户。

[ɪn] [rɪ'spekt] [ɒv; əv][ðə; ði]['lætə(r)] [rɪ'kwaɪəmənt] ,
In respect of the latter requirement ,
在 尊重 的 这 后者 要求 ,

关于后一项要求，

[ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ][hæz; həz] ['raɪtli] [ɪn'kriːst] [ðə; ði]['strɪndʒənsi][ɒv; əv][ɪts] [ruːlz] [sʌm; səm] [j'iəz]
the Stock Exchange has rightly increased the stringency of its rules some years
这 库存 交换 有 没错 增加 这 严格性 的 它是 规则 一些 年

[ə'gəʊ] ,
ago ,
前 ,

证券交易所几年前就正确地提高了规则的严格程度。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [tuː] ['stɜːnli] [set][ɪts] [feɪs] [ə'genst] [æn; ən] [ɪn'frɪndʒmənt] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ruːlz]
and it cannot too sternly set its face against an infringement of those rules
和 它 不能 也 严厉地 放 它是 脸 反对 一个 侵权 的 那些 规则

[ɔː(r)] [tuː] ['vɪdʒɪləntli] [gɑːd] [ə'genst] [ðeə(r)][ɪ'veɪʒ(ə)n] .
or too vigilantly guard against their evasion .
或者 也 警惕地 警卫 反对 他们的 逃避 .

它对违反这些规则的行为既不能过于严厉地予以谴责，也不能过于警惕地防范规避这些规则的行为。

[ə'genst] [ʌn'skruːpjələs] [prə'məʊʃ(ə)n][ænd; ənd] [faɪ'nænsiə(r)] [ə; eɪ] ['remədi] [mait] [biː; bi][faʊnd][ɪn][ə; eɪ]
Against unscrupulous promotion and financiering a remedy might be found in a
反对 无良的 晋升 和 融资 一个 补救 可能 是 成立 在 一个

[lɔː] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] [fə'bɪd] ['eni] ['pʌblɪk] ['diːlɪŋ] [ɪn] ['eni] [ɪn'dʌstriəl] [sɪ'kjʊərəti] [[fɔː(r); fə(r)] ['reɪlrəʊd]
law which should forbid any public dealing in any industrial security [for railroad
法律 哪个 应该 禁止 任何 民众 处理 在 任何 工业的 安全 [为了 铁路

[ænd; ənd]['pʌblɪk] ['sɜːvɪs] [sɪ'kjʊrətiz] [ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] [kə'mɪʃnz] [ə'fɔːd] ['æmpl] [prə'tekʃ(ə)n][tuː; tə]
and public service securities the existing Commissions afford ample protection to
和 民众 服务 证券 这 现存的 佣金 买得起 充足 保护 到

[ðə; ði]['pʌblɪk]] [ən'les] [ɪts] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɪz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] [prə'spektəs] ['setɪŋ] [fɔːθ] ['evri]
the public] unless its introduction is accompanied by a prospectus setting forth every
这 民众] 除非 它是 介绍 是 伴随 经过 一个 招股说明书 环境 前进 每一个

[mə'tɪəriəl]['diːteɪl] [ə'baʊt][ðə; ði] ['kʌmpəni] [kən'sɜːnd] [ænd; ənd][ðə; ði][sɪ'kjʊərəti] ['ɒfəd] ,
material detail about the company concerned and the security offered ,
材料 细节 关于 这 公司 担心的 和 这 安全 提供 ,

针对不择手段的推广和融资行为，或许可以通过立法来寻求补救，该立法应禁止任何工业证券的公开交易（对于铁路和公共服务证券，现有的委员会已为公众提供了充分的保护），除非其发行附有招股说明书，其中列明有关公司和所发行证券的每一个重要细节。

[sʌtʃ] [prə'spektəs] [tuː; tə][biː; bi] [saɪnd] [baɪ] [p'ɜːsənz] [huː] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi][held][rɪ'spɒnsəb(ə)l]
such prospectus to be signed by persons who are to be held responsible
这样的 招股说明书 到 是 签名 经过 人 WHO 是 到 是 握住 负责任的
[æt; ət] [lɔː] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['wɪlfl] [ə'mɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] [ˌmɪs'steɪtmənt] [ˌðeər'ɪn] .
at law for any wilful omission or misstatement therein .
在 法律 为了 任何 故意 省略 或者 错误陈述 其中 .

该招股说明书应由相关人员签署，签署人须对招股说明书中的任何故意遗漏或虚假陈述承担法律责任。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] [lɔː] [wʊd] [biː; bi] [ə'næləgəs] [ɪn][ɪts] ['pɜːpəs] [ænd; ənd]['fʌŋkʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][pjʊə(r)] [fuːd]
Such a law would be analogous in its purpose and function to the Pure Food
这样的 一个 法律 会 是 类似的 在 它是 目的 和 功能 到 这 纯的 食物
[lɔː] ,
Law ,
法律 ,

这样的法律在目的和功能上将类似于《纯净食品法》。

['eni] , [let][ˌjuː 'es][kɔːl][ˌaɪ 'tiː] ,
Any , let us call it ,
任何 , 让 我们 称呼 它 ,

任何，我们姑且这么称呼它，

" ['ænti] - ['fliːs] " [lɔː] [wɪtʃ] [went] [bɪ'jɒnd] [ðæt] ['pɜːpəs] [ænd; ənd]['fʌŋkʃ(ə)n] [wʊd] [ˌəʊvə'ʃuːt]
" anti - fleecing " law which went beyond that purpose and function would overshoot
" 反对 - 剥皮 " 法律 哪个 去 超过 那 目的 和 功能 会 过冲
[ðə; ði] [mɑːk] .
the mark .
这 标记 .

“反欺诈”法如果超出其目的和功能，就会矫枉过正。

[ðə; ði][pjʊə(r)] [fuːd] [lɔː]
The Pure Food Law
这 纯的 食物 法律

《纯净食品法》

[dʌz] [ðə; ði]['pʌblɪk][get] [fliːst] ?
Does the public get fleeced ?
做 这 民众 得到 羊毛 ?

公众是否被宰割了?

[dʌz] [nɒt] [prɪ'tend] [tuː; tə] [prɪ'skraɪb] [haʊ] [mʌtʃ] [ə; eɪ][mæn][ʃʊd; ʃəd] [iːt] ,
does not pretend to prescribe how much a man should eat ,
做 不是 假装 到 规定 如何 很多 一个 男人 应该 吃 ,

并不试图规定一个人应该吃多少，

[wen] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [iːt] [ɔː(r)] [wɒt] [ɪz] [gʊd] [ɔː(r)][bæd][fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə] [iːt] ,
when he should eat or what is good or bad for him to eat ,
什么时候 他 应该 吃 或者 什么 是 好的 或者 坏的 为了 他 到 吃 ,

他应该什么时候吃饭?什么食物对他有益，什么食物对他有害?

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [prɪ'skraɪb] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'griːdiənts] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz][səʊld][tuː; tə][hɪm][æz; əz] [fuːd]
but it does prescribe that the ingredients of what is sold to him as food
但 它 做 规定 那 这 原料 的 什么 是 卖 到 他 作为 食物
[mʌst; məst][biː; bi] ['ɒnɪstli] [ænd; ənd] ['pʌblɪkli] ['steɪtɪd] .
must be honestly and publicly stated .
必须 是 诚实地 和 公开 声明 .

但它确实规定，出售给他的食品的成分必须如实公开说明。

[ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l][ʃʊd; ʃəd] [prɪ'veɪl] [ɪn] [rɪ'spekt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒfərɪŋ] [ænd; ənd] [seɪl] [ɒv; əv]
The same principle should prevail in respect of the offering and sale of
这 相同的 原则 应该 占上风 在 尊重 的 这 提供 和 销售 的
[sɪ'kjʊrətiz] .
securities .
证券 .

证券的发行和销售也应遵循同样的原则。

[ɪf] [ə; eɪ] [drʌg] [kən'teɪnz] ['wɔːtə(r)] , [ðə; ði] ['kwɒntəti] [ɔː(r)] [prə'pɔːʃ(ə)n] [mʌst; məst][biː; bi] [ʃəʊn] [ɒn][ðə; ði]
If a drug contains water , the quantity or proportion must be shown on the
如果 一个 药品 包含 水 , 这 数量 或者 部分 必须 是 所示 在 这
['leɪb(ə)l] ,
label ,
标签 ,

如果药品中含有水分，则必须在标签上标明水分的含量或比例。

[səʊ] [ðæt] [ə; eɪ][mæn] ['kænɒt] [sel] [juː; jʊ][ə; eɪ]['bɒt(ə)l] [fɪld] [wɪð] ['wɔːtə(r)] [wen] [juː; jʊ] [θɪŋk] [juː; jʊ]
so that a man cannot sell you a bottle filled with water when you think you
所以 那 一个 男人 不能 卖 你 一个 瓶子 已填 和 水 什么时候 你 思考 你
[ɑː(r); ə(r)] ['baɪɪŋ] [ə; eɪ]['tɒnɪk] .
are buying a tonic .
是 购买 一个 补品 .

这样，就不会有人卖给你一瓶水，而你却以为自己买的是滋补品。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] [ðə; ði] [prə'pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][ɪn][ə; eɪ] [stɒk] ['ɪʃuː] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['pleɪnli]
In the same way the proportion of water in a stock issue should be plainly
在 这 相同的 方式 这 部分 的 水 在 一个 库存 问题 应该 是 显然
[ænd; ənd] ['pʌblɪkli] [ʃəʊn] .
and publicly shown .
和 公开 所示 .

同样，股票发行中含水量的比例也应该明确公开地显示出来。

[ðə; ði] ['pɜːtʃəsə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][biː; bi]['ʌndə(r)][ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ðæt] [hiː; hi][ɪz]
The purchaser should not be permitted to be under the impression that he is
这 购买者 应该 不是 是 允许 到 是 在下面 这 印象 那 他 是
['baɪɪŋ] [ə; eɪ] [ʃeə(r)] [ɪn]['tændʒəb(ə)l] ['æsets] [wen] ,
buying a share in tangible assets when ,
购买 一个 分享 在 有形 资产 什么时候 ,

不应允许购买者误以为自己购买的是有形资产的股份，

[æz; əz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv][fækt] , [hiː; hi][ɪz] ['baɪɪŋ] [ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] , ['ɜːnɪŋ] [kə'pæsəti][ɔː(r)] [ˌɡʊd'wɪl] .
as a matter of fact , he is buying expectations , earning capacity or goodwill .
作为 一个 事情 的 事实 , 他 是 购买 期望 , 收入 容量 或者 善意 .

事实上，他购买的是预期、盈利能力或商誉。

[ðiːz] [meɪ] [biː; bi] , [ænd; ənd]['ɒf(ə)n][ɑː(r); ə(r)] , ['veri] ['væljuəb(ə)l] ['elɪmənts] ,
These may be , and often are , very valuable elements ,
这些 可能 是 , 和 经常 是 , 非常 有价值的 元素 ,

这些可能是，而且通常确实是，非常有价值的要素。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['pɜːtʃəsə(r)] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [dʒʌdʒ] [æz; əz][tuː; tə] [ðæt] [wɪð] [ðə; ði]
but the purchaser ought to be enabled to judge as to that with the
但 这 购买者 应该 到 是 已启用 到 法官 作为 到 那 和 这
[fækts] ['pleɪnli] [ænd; ənd] ['klɪəli] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] .
facts plainly and clearly before him .
事实 显然 和 清楚地 前 他 .

但买方应当能够根据摆在面前的清晰明了的事实做出判断。

[ðə; ði] [meɪn] ['iːv(ə)l][ɒv; əv] ['wɔːtəd] [stɒk] [laɪz] [nɒt] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ,
The main evil of watered stock lies not in the presence of water ,
这 主要的 邪恶的 的 浇水 库存 谎言 不是 在 这 在场 的 水 ,

牲畜饮水过多的主要危害不在于水的存在，

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [kən'siːlmənt] [ɔː(r)] ['kʌlərɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt] ['lɪkwɪd] .
but in the concealment or coloring of that liquid .
但 在 这 隐蔽 或者 染色 的 那 液体 .

但却是掩盖或着色了这种液体。

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðə; ði]
Notwithstanding the
虽然 这

尽管如此

[dʌz] [ðə; ði]['pʌblɪk] [get] [fliːst] ?
Does the public get fleeced ?
做 这 民众 得到 羊毛 ?

公众是否被宰割了？

[ʌn'enviəbl] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ðə; ði]['pɒpjələ(r)] [vjuː] [ə'tætʃɪz] [tuː; tə] ['wɔːtəd] [stɒk] ,
unenviable reputation which the popular view attaches to watered stock ,
令人羡慕的 名声 哪个 这 受欢迎的 看法 附件 到 浇水 库存 ,

人们普遍认为，投机性股票名声很差。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'stɪŋktli] [tuː] [saɪdz][tuː; tə] [ðæt] ['kwestʃən] ,
there are distinctly two sides to that question ,
那里 是 明显地 二 侧面 到 那 问题 ,

这个问题显然有两个方面，

['ɔːlweɪz] [prə'vaɪdɪd] [ðæt] [ðə; ði] ['strɪktɪst] [ænd; ənd] ['fʊlɪst] [pʌb'lɪsəti] [ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ɔːl] ['pɜːtɪnənt]
always provided that the strictest and fullest publicity is given to all pertinent
总是 假如 那 这 最严格的 和 最 宣传 是 给定 到 全部 相关
[fækts] [kən'sɜːnɪŋ] [ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] .
facts concerning the creation and nature of the stock .
事实 有关 这 创建 和 自然 的 这 库存 .

前提是必须对股票的创建和性质的所有相关事实进行最严格、最全面的公开。

[duː; də] " [bɪg] [men] " [pʊt][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ʌp] [ɔː(r)] [daʊn] ?
Do " Big Men " Put the Market Up or Down ?
做 " 大的 男人 " 放 这 市场 向上 或者 向下 ?

“大人物”究竟是推高还是压低市场？

['kwestʃən] :
Question :
问题 :

问题：

[ɪz][ˌaɪ 'tiː][nɒt][ə; eɪ][fækt] [ðæt] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] " [bɪg] [men] " [get] [tə'geðə(r)] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə]
Is it not a fact that some of the " big men " get together from time to
是 它 不是 一个 事实 那 一些 的 这 " 大的 男人 " 得到 一起 从 时间 到
[taɪm] [ænd; ənd] [dɪ'tɜːmɪn] [tuː; tə] [pʊt] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ʌp] [ɔː(r)] [daʊn] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [kætʃ] ['prɑːfɪts]
time and determine to put the market up or down so as to catch profits
时间 和 决定 到 放 这 市场 向上 或者 向下 所以 作为 到 抓住 利润
['gəʊɪŋ][ænd; ənd] ['kʌmɪŋ] ?
going and coming ?
去 和 未来 ?

难道不是有些“大佬”时不时聚在一起，决定人为地推高或压低市场价格，以从中牟利吗？

['ɑːnsə(r)] :
Answer :
回答 :

回答：

[æz; əz][tuː; tə] " [bɪg] [men] " ['miːtɪŋ] [tuː; tə] [dɪ'tɜːmɪn] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] ['mɑːkɪt] ,
As to " big men " meeting to determine the course of the stock market ,
作为 到 " 大的 男人 " 会议 到 决定 这 课程 的 这 库存 市场 ,

至于“大佬们”开会决定股市走向的问题，

[ðæt] [ɪz][wʌn][ɒv; əv] [ðəʊz] ['ledʒəndz][ænd; ənd] [ˌsʊpər'stɪʃən] [ɪn'herɪtɪd] [frɒm; frəm]['əʊldən] [deɪz] ['meni]
that is one of those legends and superstitions inherited from olden days many
那 是 一 的 那些 传说 和 迷信 遗传 从 古老的 天 许多
[j'iəz] [ə'gəʊ] [wen] [kən'dɪʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)] ['təʊtəli] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [wɒt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] ,
years ago when conditions were totally different from what they are now ,
年 前 什么时候 状况 是 完全 不同的 从 什么 他们 是 现在 ,

这是从很久以前流传下来的传说和迷信之一，那时的情况与现在截然不同。

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [skeɪl] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ænd; ənd] ['mɒrəlz] , [tuː] , [wɜː(r); wə(r)] ['dɪfrənt] , [wɪtʃ]
and when the scale of things and morals , too , were different , which
和 什么时候 这 规模 的 事物 和 德 , 也 , 是 不同的 , 哪个
[ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɑːd][tuː; tə] [kɪl] .
it is hard to kill .
它 是 难的 到 杀 .

当事物的尺度和道德标准都发生了变化时，这种变化是很难改变的。

[ðə; ði] [ˌflʌktju'eiʃəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] ['mɑːkɪt] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði] [v'juːz] ,
The fluctuations of the stock market represent the views ,
这 波动 的 这 库存 市场 代表 这 浏览 ,

股市波动反映了人们的观点，

[ðə; ði]['dʒʌdʒmənt][ænd; ənd][ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] ['piːp(ə)l] [ɔːl] ['əʊvə(r)][ðə; ði]
the judgment and the conditions of thousands of people all over the
这 判断 和 这 状况 的 数千 的 人们 全部 超过 这
['kʌntri] ,
country ,
国家 ,

全国各地成千上万人的判决和处境，

[ænd; ənd] [ɪn'diːd] , [ɪn]['nɔːm(ə)l] [taɪmz] , [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɜːld] .
and indeed , in normal times , all over the world .
和 的确 , 在 普通的 时代 , 全部 超过 这 世界 .

而且在正常情况下，世界各地都是如此。

[ðə; ði] ['kʌrənt] [wɪtʃ] [sendz] ['mɑːkɪt] [praisiz] [ʌp] [ɔː(r)] [daʊn] [ɪz][fɑː(r)][strɒŋgə(r)][ðæn; ðən] ['eni] [mæn]
The current which sends market prices up or down is far stronger than any man
这 当前的 哪个 发送 市场 价格 向上 或者 向下 是 远的 更强 比 任何 男人
[ɔː(r)][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [men] .
or combination of men .
或者 组合 的 男人 .

影响市场价格涨跌的潮流远比任何个人或任何个人的组合都要强大。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [swiːp] ['eni] [mæn][ɔː(r)] [men] [ə'saɪd] [laɪk] ['drɪftwʊd] [ɪf] [ðeɪ] [stʊd] [ɪn][ɪts] [wei] [ɔː(r)]
It would sweep any man or men aside like driftwood if they stood in its way or
它 会 扫 任何 男人 或者 男人 旁边 喜欢 浮木 如果 他们 站立 在 它是 方式 或者
[ə'temptɪd] [tuː; tə] [dɪ'flekt] [ˌaɪ 'tiː] .
attempted to deflect it .
尝试过 到 偏转 它 .

如果有人挡在它面前或试图阻挡它，它就会像扫荡浮木一样把他们扫走。

[truː] , [men] [æt; ət] [taɪmz] [dɪ'sɜːn] [ðə; ði] [ə'prəʊtʃ] [ɒv; əv] [ðæt] ['kʌrənt] [frɒm; frəm][ə'fɑː(r)] [ɒf]
True , men at times discern the approach of that current from afar off
真的 , 男人 在 时代 辨别 这 方法 的 那 当前的 从 远方 离开

的确，有时人们能从远处察觉到那股暗流的到来。

[duː; də] " [bɪg] [men] " [pʊt] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ʌp] [ɔː(r)] [daʊn] ?
Do " big men " put the market up or down ?
做 " 大的 男人 " 放 这 市场 向上 或者 向下 ?

“大人物”会影响市场涨跌吗？

[ænd; ənd] [bæk] [ðeə(r)]['dʒʌdʒmənt] ['sɪŋgli] , [ɔː(r)] ['sʌmtaɪmz] ['iːv(ə)n][ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][tə'geðə(r)]
and back their judgment singly , or sometimes even a few of them together
和 后退 他们的 判断 单独 , 或者 有时 甚至 一个 很少 的 他们 一起
,
,
,

他们单独支持自己的判断，有时甚至几个人共同支持自己的判断。

[æz; əz][tuː; tə][ɪts] [taɪm] [ænd; ənd] [ɪ'fekt] .
as to its time and effect .
作为 到 它是 时间 和 影响 .

至于其时间和效果。

[ðeɪ] [meɪ] ['heɪs(ə)n][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ðə; ði]['ædvent][ɒv; əv] [ðæt] ['kʌrənt] , [ðeɪ] [meɪ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɪn'tensɪfaɪ]
They may hasten a little the advent of that current , they may a little intensify
他们 可能 趋 一个 小的 这 来临 的 那 当前的 , 他们 可能 一个 小的 强化
[ɪts] [ɪ'fekt] ,
its effect ,
它是 影响 ,

它们或许会稍微加速这股潮流的到来，或许会稍微加剧它的影响。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv] [nɒt] [ðə; ði]['paʊə(r)][tuː; tə]['aɪðə(r)] [ʌn'luːsn] [ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [stɒp] [ˌaɪ 'tiː] .
but they have not the power to either unloosen it or stop it .
但 他们 有 不是 这 力量 到 任何一个 松开 它 或者 停止 它 .

但他们既没有权力解开它，也没有权力阻止它。

[ɪf] [baɪ][ðə; ði] [tɜːm] " [bɪg] [men] " [juː; jʊ] [miːn] ['bæŋkəz] ,
If by the term " big men " you mean Bankers ,
如果 经过 这 学期 " 大的 男人 " 你 意思是 银行家 ,

如果你说的“大人物”指的是银行家，

[let] [ˌem 'iː][ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [ə; eɪ]['dʒenjuɪn]['bæŋkə(r)][hæz; həz] ['veri] ['lɪt(ə)l] [taɪm] [ænd; ənd] , ['dʒen(ə)rəli]
let me add that a genuine Banker has very little time and , generally
让 我 添加 那 一个 真的 银行家 有 非常 小的 时间 和 , 一般来说
['spiːkɪŋ] ,
speaking ,
请讲 ,

我还要补充一点，真正的银行家时间非常有限，而且一般来说，

['iːkwəli] ['lɪt(ə)l] [ˌɪnklɪ'neɪʃn] [tuː; tə] ['spekjuleɪt] ,
equally little inclination to speculate ,
同样地 小的 倾角 到 推测 ,

同样缺乏推测的意愿，

[ænd; ənd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['veri] ['treɪnɪŋ] [ænd; ənd][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] [ʌn'fɪt] [hɪm] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l]
and that his very training and occupation unfit him to be a successful
和 那 他的 非常 训练 和 职业 不合格 他 到 是 一个 成功的
['spekjuleɪtə(r)] .
speculator .
投机者 .

而且他的训练和职业本身就使他不适合成为一名成功的投机者。

[ðə; ði] ['bæŋkərz] ['treɪnɪŋ] [ɪz][tuː; tə] [dʒʌdʒ] [ɪn'trɪnzɪk] ['væljuːz] , [hɪz; ɪz] ['aʊtlʊk] [mʌst; məst][biː; bi] [brɔːd]
The Banker's training is to judge intrinsic values , his outlook must be broad
这 银行家的 训练 是 到 法官 固有的 值 , 他的 前景 必须 是 广阔
[ænd; ənd] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] ,
and comprehensive ,
和 综合的 ,

银行家的训练是判断内在价值，他的视野必须开阔而全面。

[hɪz; ɪz][plænz][mʌst; məst] [teɪk] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][ðə; ði][lɒŋgə(r)]['fjuːtʃə(r)] .
his plans must take account of the longer future .
他的 计划 必须 拿 帐户 的 这 更长 未来 .

他的计划必须考虑到更长远的未来。

[ðə; ði] ['spɛkjəˌleɪtərz] ['bɪznəs] [ɪz][tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ænd; ənd] [teɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪ'miːdiət]
The Speculator's business is to discern and take advantage of immediate
这 投机者的 商业 是 到 辨别 和 拿 优势 的 即时
[ˌsɪtʃʊ'eɪʃnz] , [hɪz; ɪz] ['aʊtlʊk] [ɪz][fɔː(r); fə(r)] [tə'mɒrəʊ] ,
situations , his outlook is for tomorrow ,
情况 , 他的 前景 是 为了 明天 ,

投机者的职责是洞察并利用眼前的形势，他们的目光着眼于未来。

[ɔː(r)] ['enihaʊ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ɜːli] ['fjuːtʃə(r)] ; [hiː; hi][mʌst; məst] [ɪn'diːd] [biː; bi]['eɪb(ə)l][æt; ət] [taɪmz]
or anyhow for the early future ; he must indeed be able at times
或者 无论如何 为了 这 早期的 未来 ; 他 必须 的确 是 有能力的 在 时代
[tuː; tə] [ˌdɪsrɪ'gɑːd] [ɪn'trɪnzɪk] ['væljuːz] .
to disregard intrinsic values .
到 漠视 固有的 值 .

或者说，在不久的将来；他确实必须能够有时忽视内在价值。

[ðə; ði] [ˌtemprə'mentl] [ænd; ənd]['ment(ə)l] [kwɒlɪfɪ'keɪʃnz] [ɒv; əv][ðə; ði]['bæŋkə(r)][ænd; ənd]['spekjuleɪtə(r)]
The temperamental and mental qualifications of the Banker and Speculator
这 性情古怪 和 精神的 资格 的 这 银行家 和 投机者
[ɑː(r); ə(r)] [ˌfʌndə'mentəli] [kən'flɪktɪŋ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['hɑːdli] ['evə(r)] ['hæpənz] [ðæt] [ðiːz]
are fundamentally conflicting and it hardly ever happens that these
是 从根本上 冲突 和 它 几乎 曾经 发生 那 这些
[kwɒlɪfɪ'keɪʃnz] [ɑː(r); ə(r)] [sək'sesfəli] [kəm'baɪnd] [ɪn][wʌn][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] ['pɜːs(ə)n] .
qualifications are successfully combined in one and the same person .
资格 是 成功地 合并 在 一 和 这 相同的 人 .

银行家和投机者的性情和心理素质从根本上是相互冲突的，这两种素质几乎不可能成功地结合在同一个人身上。

[ðə; ði]['bæŋkə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [stɒk] ['mɑːkɪt] ['fæktə(r)][ɪz]['vɑːstli][ænd; ənd] ['streɪndʒli] ['əʊvə(r)] - ['estɪmeɪtɪd]
The Banker as a stock market factor is vastly and strangely over - estimated
这 银行家 作为 一个 库存 市场 因素 是 非常 和 奇怪的 超过 - 估计的
,
,
,

银行家作为股市因素的作用被严重且奇怪地高估了。

['iːv(ə)n][baɪ][ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [frə'tɜːnəti] [ɪt'self] .
even by the Stock Exchange fraternity itself .
甚至 经过 这 库存 交换 兄弟会 本身 .

甚至连证券交易所内部人士都对此表示赞同。

[meɪ] [ai][ˌeɪ diː 'diː] , [ɪn] [pə'renθəsɪs] , [ðæt] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [laɪn][ɒv; əv] [ˌdiːmɑː'keɪʃn] [ɪg'zɪsts]
May I add , in parenthesis , that a sharp line of demarcation exists
可能 我 添加 , 在 插入语 , 那 一个 锋利的 线 的 划界 存在

我还要补充一点，这里存在一条清晰的分界线。

[duː; də] " [bɪg] [men] " [pʊt] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [ʌp] [ɔː(r)] [daʊn] ?
Do " big men " put the market up or down ?
做 " 大的 男人 " 放 这 市场 向上 或者 向下 ?

“大人物”会影响市场涨跌吗?

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['spekjuleɪtə(r)][ænd; ənd][ðə; ði]['gæmblə(r)] ?
between the speculator and the gambler ?
之间 这 投机者 和 这 赌徒 ?

投机者和赌徒之间?

[ðə; ði]['fɔːmə(r)][hæz; həz][ə; eɪ]['juːsf(ə)l][ænd; ənd] ['prɒbəbli] [ə; eɪ] ['nesəsəri] ['fʌŋkʃ(ə)n] ,
The former has a useful and probably a necessary function ,
这 以前的 有 一个 有用 和 大概 一个 必要的 功能 ,

前者具有实用且可能必不可少的功能，

[ðə; ði]['lætə(r)][ɪz][ə; eɪ]['pærəsaɪt][ænd; ənd][ə; eɪ] ['njuːsns] .
the latter is a parasite and a nuisance .
这 后者 是 一个 寄生虫 和 一个 滋扰 .

后者是寄生虫，令人讨厌。

[hiː; hi][ɪz]['əʊnli] ['tɒləreɪtɪd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [ə'bɒlɪʃ] [hɪm] [wɪ'ðaʊt] [æt; ət]
He is only tolerated because it seems impossible to abolish him without at
他 是 仅有的 容忍 因为 它 似乎 不可能的 到 取消 他 没有 在
[ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ['duːɪŋ] ['dæmɪdʒ] [tuː; tə] ['elɪmənts] [ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ɪz][ɒv; əv]
the same time doing damage to elements the preservation of which is of
这 相同的 时间 正在做 损害 到 元素 这 保存 的 哪个 是 的
['greɪtə(r)] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ðæn; ðən][ðə; ði] [əˌblɪtə'reɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['gæmblə(r)] .
greater importance than the obliteration of the gambler .
更大的 重要性 比 这 抹杀 的 这 赌徒 .

人们之所以容忍他，是因为似乎不可能在不损害某些比消灭赌徒更重要的因素的前提下废除他。

[tuː; tə][ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪks'tʃeɪndʒ]
To the Members of the Exchange
到 这 成员 的 这 交换

致交易所成员

[naʊ] [baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [kə'mɪti] [wʊd] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [fiːl] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][hæd; həd][ə; eɪ]
NOW by this time the Committee would surely feel that it has had a
现在 经过 这 时间 这 委员会 会 一定 感觉 那 它 有 有 一个
['sɜːfɪt] [ɒv; əv][maɪ]['wɪzdəm] ,
surfeit of my wisdom ,
过量 的 我的 智慧 ,

现在，委员会肯定觉得我已经给了他们足够的智慧。

[æz; əz][ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)][juː; jʊ][mʌst; məst] [fiːl] ,
as I am sure you must feel ,
作为 我 是 当然 你 必须 感觉 ,

我相信你一定也有同感，

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][ɪn'dʌldʒənt][ə; eɪ]['veri] ['lɪt(ə)l] [waɪl] [lɒŋgə(r)] ,
but if you will be indulgent a very little while longer ,
但 如果 你 将要 是 放纵的 一个 非常 小的 尽管 更长 ,

但如果您能再宽容片刻，

[ai][ʃʊd; ʃəd] [laɪk] [tuː; tə] [seɪ] [ə; eɪ] [fjuː] [wɜːdz] [mɔː(r)][tuː; tə][juː; jʊ] [huːz] [gest] [ai][hæv; həv][ðə; ði]['ɒnə(r)]
I should like to say a few words more to you whose guest I have the honor
我 应该 喜欢 到 说 一个 很少 字 更多的 到 你 谁 客人 我 有 这 荣誉
[tuː; tə][biː; bi] [ðɪs] ['iːvnɪŋ] .
to be this evening .
到 是 这 晚上 .

今晚我有幸成为各位的客人，我想再说几句话。

[maɪ]['riːs(ə)nt] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ænd; ənd]['kɒntækt] [wɪð] ['kɒŋgresmən] [ænd; ənd]['ʌðə(r)z][ɪn]
My recent observation of and contact with Congressmen and others in
我的 最近的 观察 的 和 接触 和 国会议员 和 其他的 在
['wɒʃɪŋtən] [hæv; həv][wʌns][mɔː(r)] ['fɔːtɪfaɪd] [maɪ] [bɪ'liːf] [ðæt] [ðə; ði] [men] [baɪ][ænd; ənd] [lɑːdʒ] [huːm]
Washington have once more fortified my belief that the men by and large whom
华盛顿 有 一次 更多的 强化 我的 信仰 那 这 男人 经过 和 大的 谁
[ðə; ði] ['kʌntri] [sendz] [tuː; tə] ['wɒʃɪŋtən] [tuː; tə] [ˌreprɪ'zent] [ˌaɪ 'tiː] ,
the country sends to Washington to represent it ,
这 国家 发送 到 华盛顿 到 代表 它 ,

我最近对国会议员和华盛顿其他人士的观察和接触，再次强化了我的信念：国家派往华盛顿代表国家的大多数人，

[dɪ'zaɪə(r)] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [in'devə] , ['ɒnɪstli] [ænd; ənd] ['peɪnzteɪkɪŋli] , [tuː; tə] [duː; də] [ðeə(r)]
desire and are endeavoring , honestly and painstakingly , to do their
欲望 和 是 努力 , 诚实地 和 精心 , 到 做 他们的

['djuːti] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðeə(r)] [lait] [ænd; ənd] ['kɒnʃəns] ,
duty according to their light and conscience ,
责任 根据 到 他们的 光 和 良心 ,

他们渴望并努力诚实而勤勉地按照自己的良知和信念履行职责。

[ænd; ənd] [ðæt] , ['meɪkɪŋ] ['riːznəbl] [ə'laʊəns] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['elɪmənt] [ɒv; əv] ['pɑːti]
and that , making reasonable allowance for the element of party
和 那 , 制作 合理的 津贴 为了 这 元素 的 派对

[kənˌsɪdə'reɪʃnz] ,
considerations ,
考虑因素 ,

而且，在合理考虑当事人自身因素的前提下，

[ðeɪ] [ˌreprɪ'zent] ['veri] ['feəli] [ðə; ði] [v'juːz] [ænd; ənd] ['sentɪmənts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ævərɪdʒ] [ə'merɪkən] .
they represent very fairly the views and sentiments of the average American .
他们 代表 非常 相当 这 浏览 和 情感 的 这 平均的 美国人 .

它们非常公正地代表了普通美国人的观点和感受。

[məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɑː(r); ə(r)] [men] [ɒv; əv] ['mɒdərət] ['sɜːkəmstənsɪz] .
Most of them are men of moderate circumstances .
最多 的 他们 是 男人 的 缓和 情况 .

他们大多数都是家境一般的人。

['veri] [fjuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [hæd; həd] [ə'keɪʒ(ə)n] [tuː; tə] [fə'mɪliəraɪz] [ðəm'selvz] [wɪð] [ðə; ði]
Very few of them have had occasion to familiarize themselves with the
非常 很少 的 他们 有 有 场合 到 熟悉 他们自己 和 这

[lɔːz] ,
laws ,
法律 ,

他们当中很少有人有机会熟悉相关法律。

[ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fʌŋkʃənɪŋz] [ɒv; əv] ['faɪnæns] [ænd; ənd] [treɪd] ;
the history and the functionings of finance and trade ;
这 历史 和 这 功能 的 金融 和 贸易 ;

金融和贸易的历史和运作；

[tuː; tə] [kʌm] ['ɪntuː] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɪg] ['bɪznəs] [ə'feəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kʌntri] ,
to come into relation to the big business affairs of the country ,
到 来 进入 关系 到 这 大的 商业 事务 的 这 国家 ,

与国家重大商业事务相关，

[ɔː(r)] [tuː; tə] [kəm'peə(r)] [v'juːz] [wɪð] [ɪts] ['æktɪv] ['bɪznəs] [men] .
or to compare views with its active business men .
或者 到 比较 浏览 和 它是 积极的 商业 男人 .

或者与活跃的商人们交流观点。

[ðə; ði] [ˌpaɪə'nɪə(r)] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] [ˌiːkə'nɒmɪk] [dɪ'veləpmənt] [ɪz] [endid]
The pioneer period of economic development is ended
这 先锋 时期 的 经济的 发展 是 结束

经济发展的开拓期结束了。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ə'sjuːmd] [ðæt] , ['veri] ['nætʃ(ə)rəli] ,
It may be assumed that , very naturally ,
它 可能 是 假定 那 , 非常 自然 ,

可以很自然地假设，

[nɒt] [ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [hæv; həv] [feɪld] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [ə; eɪ] [fʊl] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði]
not a few of them have failed to come to a full recognition of the
不是 一个 很少 的 他们 有 失败的 到 来 到 一个 满的 认出 的 这

[fækts] [ðæt] [ðə; ði] ['maɪti] [ˌpaɪə'nɪə(r)] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] [ə'mɛrɪkəz] [ˌiːkə'nɒmɪk] [dɪ'veləpmənt] [keɪm]
facts that the mighty pioneer period of America's economic development came
事实 那 这 强大的 先锋 时期 的 美国的 经济的 发展 来了

['defɪnətli] [tuː; tə] [æn; ən] [end] [ə; eɪ] ['dʌz(ə)n] [j'ɪəz] [ə'gəʊ] ,
definitely to an end a dozen years ago ,
确实 到 一个 结尾 一个 打 年 前 ,

不少人仍然未能充分认识到，美国经济发展的辉煌先驱时期早在十二年前就已经彻底结束了。

[ðæt] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] [keɪm] [tuː; tə] [æn; ən] [end] ['præktɪsɪz] [ænd; ənd] ['meθədz] [ænd; ənd] ['eθɪk(ə)l] [kən'sepʃnz] ,
that with it came to an end practices and methods and ethical conceptions ,
那 和 它 来了 到 一个 结尾 实践 和 方法 和 伦理道德 概念 ,

随着它的终结，相关的实践方法和伦理观念也随之终结。

[wɪtʃ] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] [ɐtʃ'iːvmənts] [ɒv; əv] [ðæt] ['tɜːbjələnt] ['pɪəriəd] [wɜː(r); wə(r)] ,
which in the midst of the magnificent achievements of that turbulent period were ,
哪个 在 这 中间 的 这 壮丽 成就 的 那 湍流 时期 是 ,

在那个动荡时期取得的辉煌成就之中，有：

[ɪf] [nɒt] [pə'mɪtɪd] , [jet] [tuː; tə] [æn; ən] [ɪk'stent] ['saɪləntli] ['tɒləreɪtɪd] ,
if not permitted , yet to an extent silently tolerated ,
如果 不是 允许 , 然而 到 一个 程度 默默 容忍 ,

即使不被允许，但在某种程度上却被默许，

[ænd; ənd] [ðæt] ['bɪznəs] [hæz; həz] ['wɪlɪŋli] ['fɔːlən] ['ɪntuː] [laɪn] [ænd; ənd] [kept] [ɪn] [laɪn] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'fɔːrmz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)] [ɪn] ['bɪznəs] [æz; əz] [ɪn] ['ʌðə(r)] [wɔːks] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['næʃ(ə)nəl] [laɪf] .
and that business has willingly fallen into line and kept in line with the reforms which were called for in business as in other walks of our national life .
和 那 商业 有 心甘情愿 倒下 进入 线 和 保留 在 线 和 这 改革 哪个 是 称为 为了 在 商业 作为 在 其他 散步 的 我们的 国家的 生活 .

而且，企业也乐于接受并遵守了商业领域以及我国其他领域所要求的改革。

[ðə; ði] [ə'pɪnjənz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːld] , [ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pə'lɪtɪk(ə)l] [wɜːld] , ['træv(ə)l] [ə'lɒŋ] [wel] [wɔːn] [rəʊdz] .
The opinions of the world , and particularly of the political world , travel along well worn roads .
这 意见 的 这 世界 , 和 特别 的 这 政治的 世界 , 旅行 沿着 出色地 磨损 道路 .

世界舆论，尤其是政治舆论，往往沿着既定的路径传播。

[men] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'lʌktənt] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['efət] [ɒv; əv] [,riːkən'sidə] [ə'pɪnjənz] [wʌns] ['defɪnətli] [fɔːmd] [ænd; ənd] [fɪkst] .
Men are reluctant to go to the effort of reconsidering opinions once definitely formed and fixed .
男人 是 不情愿的 到 去 到 这 努力 的 重新考虑 意见 一次 确实 形成 和 固定的 .

男人一旦形成并固执己见，就不愿费力重新考虑这些观点。

['meni] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv] ['kɒŋgres] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [kən'trəʊlɪŋ] [ɪm'pres] [ɒv; əv]
Many in and out of Congress are still under the controlling impress of
许多 在 和 出去 的 国会 是 仍然 在下面 这 控制 令人印象深刻 的
[ðə; ði] ['stɔːmi] [j'iəz] [wen] ['sɜːt(ə)n] [dɪ'plɔːrəbl] [ə'kəːrəns, -'kʌ-] [ə'fektɪŋ]
the stormy years when certain deplorable occurrences affecting
这 暴风雨 年 什么时候 肯定 可悲的 发生 影响

国会内外许多人仍然深受那段动荡岁月的影响，当时发生了一些令人痛心的事件。

[ðə; ði]['vækjuːm]['kliːnə(r)][ɒv; əv] [rɪ'fɔːm] [ænd; ənd][ˌregju'leɪʃ(ə)n]
The vacuum cleaner of reform and regulation
这 真空 清洁工 的 改革 和 规定

改革和监管的吸尘器

[ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz][ænd; ənd] ['bɪznəs] [men][wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] [tuː; tə] [lait] ,
corporations and business men were brought to light ,
公司 和 商业 男人 是 带来 到 光 ，

公司和商人被曝光，

[wen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['demənstreɪtɪd] [ðæt] ['sɜːt(ə)n][ə'bjuːsɪz; ə'bjuːzɪz] [wɪtʃ] [hæd; həd][ə'kjuːmjəleɪtɪd]
when it was demonstrated that certain abuses which had accumulated
什么时候 它 曾是 已证明 那 肯定 滥用 哪个 有 积累
['djʊərɪŋ] [wel] [naɪ] [tuː] [ˌdʒenə'reɪʃnz] ['niːdɪd] [tuː; tə][biː; bi] [dʌn] [ə'weɪ] [wɪð] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] [ænd; ənd]
during well nigh two generations needed to be done away with for good and
期间 出色地 夜 二 几代人 需要 到 是 完毕 离开 和 为了 好的 和
[ɔːl] ,
all ,
全部 ，

当事实证明，某些积累了近两代人的弊端必须彻底根除时，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [went] [θruː] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['edɪfɪs] [ɒv; əv] ['bɪznəs] [wɪð] [ðə; ði]
and when the people went through the ancient edifice of business with the
和 什么时候 这 人们 去 通过 这 古老的 大厦 的 商业 和 这
['vækjuːm]['kliːnə(r)][ɒv; əv] [rɪ'fɔːm] [ænd; ənd][ˌregju'leɪʃ(ə)n] ,
vacuum cleaner of reform and regulation ,
真空 清洁工 的 改革 和 规定 ，

当人们用改革和监管这台吸尘器彻底清洗古老的商业大厦时，

['juːzɪŋ][ˌaɪ 'tiː] ['veri] ['θʌrəli] , [pə'hæps] , [ɪn] [spɒts] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [tuː] ['θʌrəli] .
using it very thoroughly , perhaps , in spots , a little too thoroughly .
使用 它 非常 彻底 ， 也许 ， 在 地点 ， 一个 小的 也 彻底 .

使用得非常彻底，或许在某些方面，用得有点过头了。

[nɒt] [ə; eɪ] [fjuː] [ˌpɒlə'tɪʃənz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] ['saʊndɪŋ] [ðə; ði][əʊld]['bæt(ə)l][kraɪ] ,
Not a few politicians are still sounding the old battle cry ,
不是 一个 很少 政治家 是 仍然 听起来 这 老的 战斗 哭 ，

不少政客仍在高喊着老一套的口号。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['bæt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌregju'leɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv]
although the battle of the people for the regulation and supervision of
虽然 这 战斗 的 这 人们 为了 这 规定 和 监督 的
[ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz][wɒz; wəz] [fɔːt] [tuː; tə][ə; eɪ] ['fɪnɪʃ] [j'iəz] [ə'gəʊ][ænd; ənd] [wʌn] [baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
corporations was fought to a finish years ago and won by the people ,
公司 曾是 战斗 到 一个 结束 年 前 和 韩元 经过 这 人们 ，

尽管人民争取对公司进行监管的斗争早在多年前就已结束，并且人民取得了胜利，

[ænd; ənd] [ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [ðəm'selvz] [ɒv; əv] [leɪt] ,
and although the people themselves of late ,
和 虽然 这 人们 他们自己 的 晚的 ，

尽管近来民众自身，

[ɒn][ðə; ði][fjuː] [ə'keɪʒnz] [wen] [ə; eɪ][də'rekt][ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n][hæz; həz] [biːn] [pʊt] [ʌp][tuː; tə][ðem; ðəm] ,
on the few occasions when a direct proposition has been put up to them ,
在 这 很少 场合 什么时候 一个 直接的 主张 有 到过 放 向上 到 他们 ,

在极少数情况下，当有人直接向他们提出要求时，

[sʌtʃ] [æz; əz]['riːs(ə)ntli][ɪn] [mɪ'zʊəri] ,
such as recently in Missouri ,
这样的 作为 最近 在 密苏里州 ,

例如最近在密苏里州发生的事件，

[hæv; həv]['ɪndəˌkeɪtɪd] [ðæt] [ðeɪ] [kən'sɪdə(r)][ðə; ði]['pjuːnətɪv][ænd; ənd] [prə'beɪʃnri] ['pɪəriəd][æt; ət][æn; ən]
have indicated that they consider the punitive and probationary period at an
有 表明的 那 他们 考虑 这 惩罚性的 和 试用期 时期 在 一个
[end][ænd; ənd][wɒnt] ['bɪznəs] [tuː; tə][biː; bi]['gɪv(ə)n][ə; eɪ][feə(r)] [tʃɑːns] [ænd; ənd][ə; eɪ][skweə(r)] [diːl] .
end and want business to be given a fair chance and a square deal .
结尾 和 想 商业 到 是 给定 一个 公平的 机会 和 一个 正方形 交易 .

已表明他们认为惩罚和试用期已经结束，希望企业得到公平的机会和公正的待遇。

[wen] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] ['sʌfrɪdʒ] [wɒz; wəz] [θrəʊn] ['əʊpən][tuː; tə][ðə; ði] ['mæsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l]
When the right of suffrage was thrown open to the masses of the people
什么时候 这 正确的 的 选举权 曾是 抛掷 打开 到 这 群众 的 这 人们
[ɪn] ['ɪŋglənd] ,
in England ,
在 英格兰 ,

当英国民众获得选举权时，

[ə; eɪ] [greɪt] ['ɪŋglɪʃmən] [sed] , " [naʊ] [wiː; wi][mʌst; məst]['edʒukeɪt]['aʊə(r)] ['mɑːstəz] .
a great Englishman said , " Now we must educate our masters .
一个 伟大的 英国人 说 , " 现在 我们 必须 教育 我们的 大师 .

一位伟大的英国人说：“现在我们必须教育我们的主人。”

" [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][səʊ] [mʌtʃ] [ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv]['edʒukeɪtɪŋ]['aʊə(r)] ['mɑːstəz] ,
" In this country it is not so much a question of educating our masters ,
" 在 这 国家 它 是 不是 所以 很多 一个 问题 的 教育 我们的 大师 ,

在这个国家，问题不在于如何教育我们的主人，

[ðə; ði]['piːp(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] ['piːpəlz] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [[huː] , [mɔːr'əʊvə(r)] ,
the people and the people's representatives [who , moreover ,
这 人们 和 这 人们的 代表 [WHO , 而且 ,

人民和人民的代表[此外，

[wʊd] [rɪ'zent] [ænd; ənd] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] ['tɒləreɪt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt]['eni] [sʌtʃ] ['pætrənaɪzɪŋ]
would resent and refuse to tolerate for a moment any such patronizing
会 怨恨 和 拒绝 到 容忍 为了 一个 片刻 任何 这样的 居高临下
[ə'sʌmpʃn]] ,
assumption] ,
假设] ,

我会对此感到愤慨，并且一刻也无法容忍这种居高临下的假设。

[æz; əz][ɒv; əv] ['getɪŋ] [ðem; ðəm][tuː; tə] [nəʊ] [ˌjuː 'es][ænd; ənd] ['getɪŋ] [ɑː'selvz] [tuː; tə] [nəʊ]
as of getting them to know us and getting ourselves to know
作为 的 获得 他们 到 知道 我们 和 获得 我们自己 到 知道
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

让他们了解我们，也让我们自己了解他们。

[ðə; ði] [niːd] [fɔː(r); fə(r)]['kləuzə(r)]['kɒntækt][ænd; ənd]['betə(r)] [ˌʌndə'stændɪŋ]
The need for closer contact and better understanding
这 需要 为了 更近 接触 和 更好的 理解

需要更密切的联系和更深入的了解

[ɔːl] ['pɑːtiz] [kən'sɜːnd] [wɪl] ['benɪfɪt] [frɒm; frəm] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː]['kləuzə(r)]['kɒntækt] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðə(r)]
All parties concerned will benefit from coming into closer contact with each other
全部 各方 担心的 将要 益处 从 未来 进入 更近 接触 和 每个 其他
[ænd; ənd] [bɪ'kʌmɪŋ] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [iːtʃ] ['ʌðərz] [v'juːpɔɪnts] .
and becoming acquainted with each other's viewpoints .
和 成为 熟人 和 每个 其他的 观点 .

各方都会从加强彼此接触、了解彼此观点中受益。

[kæn; kən][wiː; wi] ['ɒnɪstli] [seɪ] [ðæt] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['duːɪŋ] ['aʊə(r)] [fʊl] [ʃeə(r)] [tuː; tə] [brɪŋ] [ə'baʊt] [sʌtʃ]
Can we honestly say that we are doing our full share to bring about such
能 我们 诚实地 说 那 我们 是 正在做 我们的 满的 分享 到 带来 关于 这样的
['kɒntækt][ænd; ənd][tuː; tə][get] [ɑː'selvz] [ænd; ənd] [wɒt] [wiː; wi] [bɪ'liːv] [ɪn] ['prɒpəli] [ˌʌndə'stʊd] ,
contact and to get ourselves and what we believe in properly understood ,
接触 和 到 得到 我们自己 和 什么 我们 相信 在 适当地 理解 ,

我们能否坦诚地说，我们已经尽了全力去促成这种接触，并让别人正确理解我们自己和我们的信仰?

[bɪ'liːv] [ɪn][nɒt]['əʊnli][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] ['hæpənz] [tuː; tə][biː; bi]['aʊə(r)][dʒɒb][ɪn][laɪf][ænd; ənd]['aʊə(r)]
believe in not only because it happens to be our job in life and our
相信 在 不是 仅有的 因为 它 发生 到 是 我们的 工作 在 生活 和 我们的
[self] - ['ɪntrəst] ,
self - interest ,
自己 - 兴趣 ,

相信这一点，不仅仅是因为这恰好是我们的职业和自身利益所在。

[bʌt; bət][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [skiːm] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ˌaɪ 'tiː] [sɜːrvz] [ə; eɪ] [lɪ'dʒɪtɪmət] [ænd; ənd]
but because in the general scheme of things it serves a legitimate and
但 因为 在 这 一般的 方案 的 事物 它 服务 一个 合法的 和
['juːsf(ə)l][ænd; ənd] ['nesəsəri] ['fʌŋkʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] ['kʌntri] ?
useful and necessary function for our country ?
有用 和 必要的 功能 为了 我们的 国家 ?

但因为从整体上看，它对我们国家发挥着合法、有用和必要的作用?

[haʊ] ['meni] [ɒv; əv][ˌjuː 'es][hæv; həv]['teɪkən][ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [siːk] [ðə; ði]['pɜːsən(ə)l] [ə'kweɪntəns]
How many of us have taken the trouble to seek the personal acquaintance
如何 许多 的 我们 有 已采取 这 麻烦 到 寻找 这 个人的 熟人
[ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒŋgresmən] [ɔː(r)] [ə'semblɪmən] [ɔː(r)] [steɪt] ['senətəz] [ˌreprɪ'zentɪŋ] ['aʊə(r)] [rɪ'spektɪv]
of the Congressmen or Assemblymen or State Senators representing our respective
的 这 国会议员 或者 议员 或者 状态 参议员 代表 我们的 各自
['dɪstrɪkts] ?
districts ?
地区 ?

我们当中有多少人费心去结识代表我们各自选区的国会议员、州议员或州参议员呢?

[haʊ] ['meni] [ɒv; əv][ˌjuː 'es] [meɪk] [æn; ən] ['efət] [tuː; tə] [kʌm] ['ɪntuː]['pɜːsən(ə)l] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [wɪð] ['piːp(ə)l]
How many of us make an effort to come into personal relationship with people
如何 许多 的 我们 制作 一个 努力 到 来 进入 个人的 关系 和 人们
,
,
,

我们当中有多少人会努力与他人建立私人关系?

[bəuθ][hɪə(r)][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [west] , [ˌaʊt'saɪd][ɒv; əv]['aʊə(r)] [ə'kʌstəmd] ['sɝklz] ?
both here and in the West , outside of our accustomed circles ?
两个都 这里 和 在 这 西方 , 外部 的 我们的 习惯 界 ?

无论是在这里还是在西方，在我们习以为常的圈子之外?

[jet] [æn; ən] [aʊns] [ɒv; əv]['pɜːsən(ə)l] [rɪ'leɪʃ(ə)nʃɪp] [ænd; ənd]['pɜːsən(ə)l] [tɔːk] [ɪz] [wɜːθ] ['meni] [paʊndz]
Yet an ounce of personal relationship and personal talk is worth many pounds
然而 一个 盎司 的 个人的 关系 和 个人的 讲话 是 值得 许多 磅
[ɒv; əv] [spiːtʃ] ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [pʌb'lɪsəti] [ˌprɒpə'gændə] .
of speech making and publicity propaganda .
的 演讲 制作 和 宣传 宣传 .

然而，一盎司的人际关系和私人谈话胜过千言万语的演讲和宣传造势。

[wen] [juː; jʊ] [lʊk] [ə; eɪ][mæn][ɪn][ðə; ði] [feɪs] [ænd; ənd] [tɔːk] [tuː; tə][hɪm][ænd; ənd] ['kwestʃən] [hɪm]
When you look a man in the face and talk to him and question him
什么时候 你 看 一个 男人 在 这 脸 和 讲话 到 他 和 问题 他
[ænd; ənd]['riːəlaɪz][ɪn][ðə; ði][end] [ðæt] [hiː; hi][ɪz][sɪn'sɪə(r)][ɪn][hɪz; ɪz] ['vjuːpɔɪnt] ,
and realize in the end that he is sincere in his viewpoint ,
和 意识到 在 这 结尾 那 他 是 真诚 在 他的 观点 ,

当你看着一个人的眼睛，和他交谈，向他提问，最终意识到他的观点是真诚的，

['weðə(r)] [juː; jʊ] [ʃeə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)][nɒt] ,
whether you share it or not ,
无论 你 分享 它 或者 不是 ,

无论你是否分享，

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['hjuːmən] [stʌf] [æz; əz][juː; jʊ] ,
and that he is made of the same human stuff as you ,
和 那 他 是 制成 的 这 相同的 人类 东西 作为 你 ,

他和你一样，都是由同样的人类物质构成的。

" [tuː; tə][biː; bi][wʌn][ɒv; əv] [ˌfɪf'tiːn] [men] [ə'raʊnd] [ə; eɪ]['teɪb(ə)l]
" To be one of fifteen men around a table
" 到 是 一 的 十五 男人 大约 一个 桌子

"成为围坐在桌旁的十五个人之一

" [ænd; ənd][hæz; həz]['naɪðə(r)] [hɔːnz] [nɔː(r)] [klɔːz] [nɔː(r)] [huːf] , [mʌtʃ] [ˌænɪ'mɒsəti] ,
" and has neither horns nor claws nor hoofs , much animosity ,
" 和 有 两者都不 角 也不 爪子 也不 蹄子 , 很多 敌意 ,

"既无角，又无爪，又无蹄，充满敌意，

['meni] [ˌpriːkən'siːvd] ['nəʊʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)][æpt][tuː; tə] ['vænɪʃ] [ænd; ənd][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt][səʊ]
many preconceived notions are apt to vanish and you are not so
许多 先入为主的 概念 是 易于 到 消失 和 你 是 不是 所以
[ˌkɒk'ʃʊə(r); ˌkɒk'ʃɔː(r)] ['eni] [lɒŋgə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['ʌðə(r)] ['feləʊ] [ɪz][ə; eɪ] [dɪ'strʌktɪv] ['dev(ə)l][ɒv; əv]
cocksure any longer that the other fellow is a destructive devil of
自负 任何 更长 那 这 其他 同伴 是 一个 破坏性的 魔鬼 的
['rædɪkəlɪzəm][ɔː(r)][ə; eɪ] ['bləʊtɪd] ['dev(ə)l][ɒv; əv]['kæpɪtəlɪzəm] ,
radicalism or a bloated devil of capitalism ,
激进主义 或者 一个 腹胀 魔鬼 的 资本主义 ,

许多先入为主的观念可能会消失，你也不再那么自信地认为对方是激进主义的破坏性魔鬼或资本主义的臃肿魔鬼了。

[æz; əz][ðə; ði] [keɪs] [meɪ] [biː; bi] .
as the case may be .
作为 这 案件 可能 是 .

视情况而定。

[aɪ] [rɪ'kɔːl] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [æn; ən]['ɪnsɪdənt] [wɪtʃ] [kən'sɜːnz] [maɪ] [greɪt] [frend] , [ðə; ði] [leɪt] [iː] .
I recall in this connection an incident which concerns my great friend , the late E .
我 记起 在 这 联系 一个 事件 哪个 担忧 我的 伟大的 朋友 , 这 晚的 E .
[eɪtʃ] . ['hærɪmən] .
H . Harriman .
H . 哈里曼 .

我由此想起一件与我的好朋友，已故的 EH Harriman 有关的事件。

[hiː; hi] [tɔːkt] [tuː; tə][ˌem ˈiː][əˈbaʊt][hɪz; ɪz] [wɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [ɪˈlektɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][ˈsɜːt(ə)n] [ˈreɪlrəʊd] [bɔːd]
He talked to me about his wish to be elected to a certain railroad board
他 谈话 到 我 关于 他的 希望 到 是 当选 到 一个 肯定 铁路 木板
.
:
:

他跟我谈到了他希望当选为某个铁路委员会成员的愿望。

[ai] [sed] , " [ai][doʊnt] [ˈriːəli] [siː] [wɒt] [juːz] [ðæt] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə][juː; jʊ] .
I said , " I don't really see what use that would be to you .
我 说 , " 我 不 真的 看 什么 使用 那 会 是 到 你 .

我说："我不太明白这对你有什么用。"

[juː; jʊ] [wʊd] [biː; bi][wʌn][ɒv; əv] [ˌfɪfˈtiːn] [men] , [ɒv; əv] [huːm] [prɪˈzjuːməbli] [ˌfɔːˈtiːn] [wʊd] [biː; bi]
You would be one of fifteen men , of whom presumably fourteen would be
你 会 是 一 的 十五 男人 , 的 谁 想必 十四 会 是
[əˈgenst] [juː; jʊ] .
against you .
反对 你 .

你将和其他十五个人一起，其中大概有十四个人会反对你。

" [hiː; hi] [ˈɑːnsə(r)d] : " [ai] [nəʊ] [ðæt] ,
" He answered : " I know that ,
" 他 回答 : " 我 知道 那 ,

他回答说："我知道，

[bʌt; bət][ɔːl][ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [ai][ˈevə(r)] [wɒnt] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][wʌn][ɒv; əv] [ˌfɪfˈtiːn] [men] [əˈraʊnd] [ə; eɪ]
but all the opportunity I ever want is to be one of fifteen men around a
但 全部 这 机会 我 曾经 想 是 到 是 一 的 十五 男人 大约 一个
[ˈteɪb(ə)l] .
table .
桌子 .

但我所渴望的机会，只是成为围坐在桌旁的十五位男士之一。

" [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪˈzʌlt] [hæz; həz] [ʃəʊn] [ðæt] [ðæt] [wɒz; wəz][ɔːl][ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] [hiː; hi] [ˈniːdɪd] .
" And the result has shown that that was all the opportunity he needed .
" 和 这 结果 有 所示 那 那 曾是 全部 这 机会 他 需要 .

"结果表明，这就是他所需要的全部机会。"

[wiː; wi] [ˈkænɒt] [ɔːl][hæv; həv][ðə; ði] [ˈkɔŋkə] [ˈdʒiːniəs][ænd; ənd] [fɔːs] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈhærɪmən] , [bʌt; bət]
We cannot all have the conquering genius and force of a Harriman , but
我们 不能 全部 有 这 征服 天才 和 力量 的 一个 哈里曼 , 但
[ˈevri] [wʌn][ɒv; əv][ˌjuː ˈes] ,
every one of us ,
每一个 一 的 我们 ,

我们不可能都拥有哈里曼那样的征服天赋和力量，但我们每个人，

[ɪn][ə; eɪ][ˈgreɪtə(r)][ɔː(r)][ˈlesə(r)] [dɪˈgriː] ,
in a greater or lesser degree ,
在 一个 更大的 或者 较少 程度 ,

程度或多或少，

[ˈevri] [wʌn][ɪn][sʌm; səm] [dɪˈgriː] [hæz; həz][ðə; ði][ˈpaʊə(r)][ɒv; əv][ˌsiː ˈəʊ] - [ˈɒpəreɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði][ˈvɑːstli]
every one in some degree has the power of co - operating in the vastly
每一个 一 在 一些 程度 有 这 力量 的 合作 - 操作 在 这 非常
[ɪmˈpɔːt(ə)nt][tɑːsk][ɒv; əv][ˈpɜːsən(ə)l][ˌprɒpəˈgændə][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈbetə(r)] [ˌʌndəˈstændɪŋ] ,
important task of personal propaganda for a better understanding ,
重要的 任务 的 个人的 宣传 为了 一个 更好的 理解 ,

每个人在某种程度上都有能力合作完成这项极其重要的个人宣传任务，以增进彼此的了解。

[ə; eɪ][dʒ'ʌste] [əˌpriːʃi'eɪʃn] [ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [bɪ'twiːn] [iːst] [ænd; ənd] [west] [ænd; ənd] [saʊθ] ,
a juster appreciation of each other , between East and West and South ,
一个 贾斯特 欣赏 的 每个 其他 , 之间 东方 和 西方 和 南 ,

东西南北之间更加公正地互相欣赏

[bɪ'twiːn] [wɒt] [ɪz] [tɜːrmd] [wɔːl] [striːt] [ænd; ənd][ðə; ði][men] [huː] [meɪk] ['aʊə(r)] [lɔːz] ,
between what is termed Wall Street and the men who make our laws ,
之间 什么 是 称为 墙 街道 和 这 男人 WHO 制作 我们的 法律 ,

在所谓的华尔街和制定我们法律的人之间，

[bɪ'twiːn] ['bɪznəs] [ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] .
between business and the people .
之间 商业 和 这 人们 .

企业与人民之间的关系。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [pʌb'lɪsəti]
This is the age of publicity
这 是 这 年龄 的 宣传

这是一个宣传至上的时代。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [pʌb'lɪsəti] , ['weðə(r)] [wiː; wi] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [nɒt] .
This is the age of publicity , whether we like it or not .
这 是 这 年龄 的 宣传 , 无论 我们 喜欢 它 或者 不是 .

不管我们喜欢与否，这都是一个宣传的时代。

[dɪ'mɒkrəsi] [ɪz] [ɪn'kwɪzətɪv] [ænd; ənd][woʊnt] [teɪk] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)]['ɡrɑːntɪd] .
Democracy is inquisitive and won't take things for granted .
民主 是 好奇 和 惯于 拿 事物 为了 的确 .

民主制度是求知欲强的，不会把一切都视为理所当然。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt][biː; bi]['sætɪsfaɪd] [wɪð] ['dɪɡnɪfaɪd] ['saɪləns] , [stɪl] [les] [wɪð] [rɪ'zentf(ə)l] ['saɪləns] .
It will not be satisfied with dignified silence , still less with resentful silence .
它 将要 不是 是 使满意 和 凝重 沉默 , 仍然 较少的 和 不满 沉默 .

它不会满足于体面的沉默，更不会满足于怨恨的沉默。

['bɪznəs] [ænd; ənd] ['bɪznəs] [men] [mʌst; məst] [kʌm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊld] [taɪm] [sɪ'kluːʒ(ə)n] , [ðeɪ]
Business and business men must come out of their old time seclusion , they
商业 和 商业 男人 必须 来 出去 的 他们的 老的 时间 隔离 , 他们
[mʌst; məst] ['vɪndɪkeɪt] [ðeə(r)] ['juːsflnəs] ,
must vindicate their usefulness ,
必须 表白 他们的 用处 ,

商人和商人必须走出过去的隐居生活，他们必须证明自身的价值。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [pruːv] [ðeə(r)]['taɪt(ə)l] ,
they must prove their title ,
他们 必须 证明 他们的 标题 ,

他们必须证明自己的身份。

[ðeɪ] [mʌst; məst] [kleɪm] [ænd; ənd] [dɪ'fend] [ðeə(r)] [raɪts] [ænd; ənd] [stænd] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)]
they must claim and defend their rights and stand up for their
他们 必须 宣称 和 保卫 他们的 权利 和 站立 向上 为了 他们的
[kən'vikʃənz] .
convictions .
定罪 .

他们必须主张并捍卫自己的权利，坚持自己的信念。

[nɔː(r)] [wɪl] ['bɪznəs] [ɔː(r)][ðə; ði]['dɪɡnəti][ɒv; əv] ['bɪznəs] [men] [biː; bi] [hɑːrmd] [ɪn][ðə; ði]['prəʊses] .
Nor will business or the dignity of business men be harmed in the process .
也不 将要 商业 或者 这 尊严 的 商业 男人 是 受到伤害 在 这 过程 .

在此过程中，企业或商人的尊严也不会受到损害。

[nəʊ] ['helθi] ['ɔːgənɪzəm][ɪz] [hɜːt] [baɪ][ɪk'spəʊʒə(r)][tuː; tə][ðə; ði]['əʊpən][eə(r)] .
No healthy organism is hurt by exposure to the open air .
不 健康 生物 是 伤害 经过 接触 到 这 打开 空气 .

健康的生物体不会因暴露在露天空气中而受到伤害。

[nəʊ]['dɪgnəti][ɪz] [wɜːθ] ['hævɪŋ] [ɔː(r)] ['merɪtɪd] [ɔː(r)]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv] ['biːɪŋ] [lɒŋ] [prɪ'zɜːvd] [wɪtʃ]
No dignity is worth having or merited or capable of being long preserved which
不 尊严 是 值得 拥有 或者 值得 或者 有能力的 的 存在 长的 保存完好 哪个
['kænɒt] [həʊld][ɪts] [əʊn] [ɪn][ðə; ði] ['mɑːkɪt] [pleɪs] .
cannot hold its own in the market place .
不能 抓住 它是自己的 在 这 市场 地方 .

任何尊严，如果不能在市场上站稳脚跟，就既不值得拥有，也不配拥有，更无法长久保持。

[dɪ'mɒkrəsi] ['wɒnts] " [tuː; tə][biː; bi] [ʃəʊn] .
Democracy wants " to be shown .
民主 想要 " 到 是 所示 .

民主需要"被展现出来"。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sək'sesf(ə)l] [mæn][tuː; tə][kleɪm] [ðæt] [hiː; hi][hæz; həz]
" It is no longer sufficient for the successful man to claim that he has
" 它 是 不 更长 充足的 为了 这 成功的 男人 到 宣称 那 他 有
[wʌn] [hɪz; ɪz] [pleɪs] [baɪ] [hɑːd] [wɜːk] ,
won his place by hard work ,
韩元 他的 地方 经过 难的 工作 ,

"对于一个成功人士来说，仅仅声称自己是通过努力工作赢得地位已经远远不够了。"

['enədʒi] , ['fɔːsaɪt] [ænd; ənd] [ɪn'tegrəti] .
energy , foresight and integrity .
活力 , 远见 和 正直 .

精力充沛、富有远见且正直诚信。

[dɪ'mɒkrəsi] [in'sist] ['raɪtli] [ðæt] [ə; eɪ] [pɑːt] [ɒv; əv] ['evri] [mænz] [ə'bɪləti] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði]
Democracy insists rightly that a part of every man's ability belongs to the
民主 坚持 没错 那 一个 部分 的 每一个 男人的 能力 属于 到 这
[kə'mjuːnəti] .
community .
社区 .

民主制度正确地坚持认为，每个人的一部分能力都属于社会。

[dɪ'mɒkrəsi] ['wɒtʃɪz] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['keəfəli] [frɒm; frəm][jɪə(r)][tuː; tə]
Democracy watches more and more carefully from year to
民主 手表 更多的 和 更多的 小心 从 年 到

民主制度逐年更加谨慎地观察着……

[ðə; ði][juːz][ɒv; əv][ðə; ði]['paʊə(r)] [ðæt] [gəʊz] [wɪð] [sək'ses]
The use of the power that goes with success
这 使用 的 这 力量 那 去 和 成功

成功所带来的力量的运用

[jɪə(r)] [wɒt] [juːz][ɪz] ['biːɪŋ] [meɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'wɔːdz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn][mə'tɪəriəl]
year what use is being made of the rewards which are bestowed upon material
年 什么 使用 是 存在 制成 的 这 奖励 哪个 是 授予 之上 材料
[sək'ses] ,
success ,
成功 ,

一年来，人们如何利用物质成功所带来的奖励？

[ænd; ənd] [pə'tɪkjələli] ['weðə(r)] [ðə; ði] ['paʊə(r)] [wɪtʃ] [gəʊz] [wɪð] [sək'ses] [ɪz] [juːst] ['waɪzli] [ænd; ənd]
and particularly whether the power which goes with success is used wisely and
和 特别 无论 这 力量 哪个 去 和 成功 是 用过的 明智地 和
[wel] ,
well ,
出色地 ,

尤其是成功带来的权力是否被明智有效地运用，

[wɪð] [djuː] [sens] [ɒv; əv] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ænd; ənd] [self] - [rɪ'streɪnt] , [wɪð] [djuː] [rɪ'gɑːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
with due sense of responsibility and self - restraint , with due regard for the
和 到期的 感觉 的 责任 和 自己 - 克制 , 和 到期的 看待 为了 这
['ɪntrəsts] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kə'mjuːnəti] .
interests of the community .
兴趣 的 这 社区 .

具备应有的责任感和自制力，并充分考虑社区的利益。

[ænd; ənd] [ɪf] [ðə; ði] [kən'sensəs] [ɒv; əv] [ɪn'laɪt(ə)nd] ['pʌblɪk] [ə'pɪnjən] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [tuː; tə] [kən'kluːd]
And if the consensus of enlightened public opinion should come to conclude
和 如果 这 共识 的 开明 民众 观点 应该 来 到 结束
[ðæt] [ɒn] [ðə; ði] [həʊl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] [səʊ] [juːst] ,
that on the whole it is not so used ,
那 在 这 所有的 它 是 不是 所以 用过的 ,

如果开明的公众舆论最终得出结论，认为总体上并非如此使用，

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [faɪnd] [miːnz] [tuː; tə] ['lɪmɪt] [ðəʊz] [rɪ'wɔːdz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [kɜː'teɪl] [ðæt] ['paʊə(r)] .
the people will find means to limit those rewards and to curtail that power .
这 人们 将要 寻找 方法 到 限制 那些 奖励 和 到 限制 那 力量 .

人民会想方设法限制这些奖励，削弱这种权力。

[ænd; ənd] [wɒt] [ɪz] [truː] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['ætɪtjuːd] [tə'wɔːdz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [həʊldz] [gʊd] ['iːkwəli]
And what is true of the public attitude towards individuals holds good equally
和 什么 是 真的 的 这 民众 态度 向 个人 持有 好的 同样地
[ɒv; əv] [ɪts] ['ætɪtjuːd] [tə'wɔːdz] [ˌɔːrgənə'zeɪʃənz] [sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] .
of its attitude towards organizations such as the Stock Exchange .
的 它是 态度 向 组织 这样的 作为 这 库存 交换 .

公众对个人的态度同样适用于他们对证券交易所等组织的态度。

[ðeə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] ['lɪt(ə)l] [daʊt] [ðæt] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] [ˌmɪskən'sepʃ(ə)n] [prɪ'veɪlz] [æz; əz] [tuː; tə]
There can be little doubt that a great deal of misconception prevails as to
那里 能 是 小的 怀疑 那 一个 伟大的 交易 的 误解 占上风 作为 到
[ɪts] ['meθədz] ,
its methods ,
它是 方法 ,

毫无疑问，人们对它的方法存在诸多误解。

['spɪrɪt] [ænd; ənd] ['præktɪsɪz] , [æz; əz] [tuː; tə] [ɪts] ['fʌnkʃ(ə)nz] , [p'ɜːpəsɪz] [ænd; ənd] [ɪts] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði]
spirit and practices , as to its functions , purposes and its place in the
精神 和 实践 , 作为 到 它是 函数 , 目的 和 它是 地方 在 这
['kʌntriz] [ˌiːkə'nɒmɪk] ['strʌktʃə(r)] .
country's economic structure .
该国的 经济的 结构 .

精神和实践，以及其功能、目的和在国家经济结构中的地位。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɒv; əv] [greɪt] [ænd; ənd] ['ɜːdʒənt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ðæt] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ʃʊd; ʃəd] [liːv]
It is of great and urgent importance that the Stock Exchange should leave
它 是 的 伟大的 和 紧迫的 重要性 那 这 库存 交换 应该 离开
['nʌθɪŋ] [ʌn'dʌn] [tuː; tə] [get] [ɪt'self] ['betə(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] [kə'rektli] [ˌʌndə'stʊd] .
nothing undone to get itself better and more correctly understood .
没有什么 未完成 到 得到 本身 更好的 和 更多的 正确 理解 .

对于证券交易所而言，至关重要的是，它应该竭尽全力提升自身水平，让更多人了解它，并使其更好地被理解。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [nɒt] ['əʊnli] [nɒt] [ə'vɔɪd] [ðə; ði] ['fʊlɪst] [pʌb'lɪsəti] [ænd; ənd] ['skruːtəni] ,
It should not only not avoid the fullest publicity and scrutiny ,
它 应该 不是 仅有的 不是 避免 这 最 宣传 和 审查 ,

它不仅不应该回避最全面的宣传和审查,

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] ['welkəm] [ænd; ənd] [siːk] [ðem; ðəm] .
but it should welcome and seek them .
但 它 应该 欢迎 和 寻找 他们 .

但它应该欢迎并寻求他们。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [haɪd] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [glæd] [tuː; tə] [ʃəʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː]
It has nothing to hide and it should be glad to show that it
它 有 没有什么 到 隐藏 和 它 应该 是 高兴的 到 展示 那 它
[hæz; həz]
has
有

它没有什么可隐瞒的,而且应该乐于证明这一点。

[ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ə; eɪ] ['næʃ(ə)nəl] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n]
The Stock Exchange a National Institution
这 库存 交换 一个 国家的 机构

证券交易所,一家国家机构

['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [haɪd] .
nothing to hide .
没有什么 到 隐藏 .

没什么好隐瞒的。

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [mɪs] [nəʊ] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [ɪk'spleɪn] ['peɪʃntli] [ænd; ənd] [ɪn] [gʊd] ['tempə(r)] [wɒt]
It should miss no opportunity to explain patiently and in good temper what
它 应该 错过 不 机会 到 解释 耐心 和 在 好的 脾气 什么
[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ænd; ənd] [stændz] [fɔː(r); fə(r)] ,
it is and stands for ,
它 是 和 站立 为了 ,

它应该抓住一切机会,耐心、友好地解释它是什么以及它代表什么。

[tuː; tə] [kə'rekt] [mɪsʌndəs'tændɪŋz] [ænd; ənd] [ɪ'rəʊniəs] [kən'sepʃ(ə)n] .
to correct misunderstandings and erroneous conception .
到 正确的 误会 和 错误 概念 .

纠正误解和错误观念。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə'tækt] [frɒm; frəm] ['eni] ['kwɔːtə(r)] [dɪ'zɜːvɪŋ] [ɒv; əv] [ə'tenʃ(ə)n] ,
If it is attacked from any quarter deserving of attention ,
如果 它 是 遭到攻击 从 任何 四分之一 值得 的 注意力 ,

如果它受到任何值得关注的方面的攻击,

[ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɒv; əv] [dɪ'fendɪŋ] [ɪt'self] .
it should go to the trouble of defending itself .
它 应该 去 到 这 麻烦 的 防守 本身 .

它应该费心自卫。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [meɪd] [ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɒv; əv] ['kæləmni] , [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [ˌkɒntrə'dɪkt] [ænd; ənd]
If it is made the object of calumny , it should contradict and
如果 它 是 制成 这 目的 的 诽谤 , 它 应该 顶撞 和
[kən'faʊnd] [ðə; ði] ['slændərər] .
confound the slanderer .
混杂 这 诽谤者 .

如果它成为诽谤的对象,它应该反驳并驳斥诽谤者。

[ɪts] ['membəz] [ʃʊd; ʃəd]['evə(r)][rɪ'membə(r)] [ðæt] [waɪl] [ɪn] ['θɪəri] [ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ɪz] ['mɪəli]

Its members should ever remember that while in theory the Stock Exchange is merely

它是 成员 应该 曾经 记住 那 尽管 在 理论 这 库存 交换 是 仅仅

[ə; eɪ] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [ɒv; əv] [sɪ'kjʊərətiz] ,

a market for the buying and selling of securities ,

一个 市场 为了 这 购买 和 销售 的 证券 ,

其成员应该始终牢记，虽然理论上证券交易所仅仅是一个买卖证券的市场，

['æktʃuəli] [ænd; ənd] [kə'lektɪvli] [ðeɪ] ['kɒnstɪtjuːt] [ə; eɪ]['næʃ(ə)nəl][ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv] [ɡreɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns]

actually and collectively they constitute a national institution of great importance

实际上 和 集体 他们 构成 一个 国家的 机构 的 伟大的 重要性

[ænd; ənd] [ɡreɪt] ['paʊə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ɡʊd] [ɔː(r)] [ɪl] .

and great power for good or ill .

和 伟大的 力量 为了 好的 或者 患病的 .

实际上，它们共同构成了一个非常重要且具有巨大影响力的国家机构，其影响力既可能带来积极影响，也可能带来消极影响。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] ['kɒmɜːs] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [sens] [ɪn] [wɪtʃ] ['lɔɪərz]

They are officers of the court of commerce in the same sense in which lawyers

他们 是 警官 的 这 法庭 的 商业 在 这 相同的 感觉 在 哪个 律师

[ɑː(r); ə(r)] ['ɒfɪsəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːt] [ɒv; əv] [lɔː] .

are officers of the court of law .

是 警官 的 这 法庭 的 法律 .

他们是商业法庭的官员，正如律师是法庭的官员一样。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi]['sætɪsfaɪd] [wɪð] [θɪŋz] [æz; əz] [ðeɪ] [faɪnd][ðem; ðəm] ,

They should not be satisfied with things as they find them ,

他们 应该 不是 是 使满意 和 事物 作为 他们 寻找 他们 ,

他们不应该对现状感到满足，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [teɪk] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [liːst] [rɪ'zɪstəns] ,

they should not take the way of least resistance ,

他们 应该 不是 拿 这 方式 的 至少 反抗 ,

他们不应该选择阻力最小的道路。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd]['evə(r)] [siːk] [tuː; tə] ['brɔːdn] [ðeə(r)] [əʊn] ['aʊtlʊk] [ænd; ənd][ɪk'stend][ðə; ði] [fiːld] [ænd; ənd]

they should ever seek to broaden their own outlook and extend the field and

他们 应该 曾经 寻找 到 扩大 他们的 自己的 前景 和 延长 这 场地 和

[skəʊp][ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒɪz] [æk'tɪvətiz] .

scope of the Stock Exchange's activities .

范围 的 这 库存 交易所 活动 .

他们应该不断寻求拓宽自己的视野，并扩大证券交易所的活动领域和范围。

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['riːz(ə)nz][fɔː(r); fə(r)] ['lʌndənz] [faɪ'nænʃ(ə)l] [wɜːld] [pə'zɪʃ(ə)n][ɪz] [ðæt] [ɪts]

One of the reasons for London's financial world position is that its

一 的 这 原因 为了 伦敦的 金融的 世界 位置 是 那 它是

伦敦之所以在金融界占据如此重要的地位，原因之一是……

[ə'merɪkən] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] ['fɒrən] [treɪd]

American opportunity for foreign trade

美国人 机会 为了 外国的 贸易

美国对外贸易的机会

[stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [ə'fɔːdz] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][kaɪndz][ɒv; əv] [sɪ'kjʊərətiz] [ɒv; əv][ɔːl][kaɪndz][ɒv; əv]

Stock Exchange affords a market for all kinds of securities of all kinds of

库存 交换 提供 一个 市场 为了 全部 种类 的 证券 的 全部 种类 的

['kʌntriz] .

countries .

国家 .

证券交易所为各个国家各种证券提供交易市场。

[ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [stɒk] [ˈbroʊkərz] [ˈaʊtlʊk] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][ɔː(r)] [ˈdiːteɪld] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [reɪndʒ][ˈəʊvə(r)]
The English Stock Broker's outlook and general or detailed information range over
这 英语 库存 经纪人 前景 和 一般的 或者 详细的 信息 范围 超过
[ðə; ði][ɪnˈtaɪə(r)] [ɪnˈhæbɪtɪd] [ɡləʊb] .
the entire inhabited globe .
这 全部的 有人居住的 地球 .

英国股票经纪人的展望和一般或详细信息涵盖了整个有人居住的全球范围。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈlɑːdʒli] [θruː] [hɪm] [ðæt] [ðə; ði] [ɪnˈvestɪŋ] [ɔː(r)] [ˈspekjələtɪv] [ˈpʌblɪk] [ɪz] [kept] [ədˈvaɪzd] [æz; əz]
It is largely through him that the investing or speculative public is kept advised as
它 是 很大程度上 通过 他 那 这 投资 或者 推测性的 民众 是 保留 建议 作为
[tuː; tə] [ˌɒpəˈtjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpleɪsɪŋ] [fʌndz] [ɪn] [ˈfɒrən] [ˈkʌntriz] .
to opportunities for placing funds in foreign countries .
到 机会 为了 放置 资金 在 外国的 国家 .

投资者或投机者主要通过他来了解在国外投资的机会。

[hiː; hi][ɪz][æn; ən] [ˈæktɪv] [ænd; ənd][ˈvæljuəb(ə)l] [fɔːs] [ɪn] [ˈɡæðərɪŋ] [ænd; ənd] [ˈspredɪŋ] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n]
He is an active and valuable force in gathering and spreading information
他 是 一个 积极的 和 有价值的 力量 在 采集 和 传播 信息
[ænd; ənd][ɪn] [ɪnˈlɪstɪŋ] [ˈbrɪtɪʃ] [ˈkæpɪt(ə)l][ɒn][ɪts] [wɜːld] - [waɪd] [ˈmɪʃ(ə)n] .
and in enlisting British capital on its world - wide mission .
和 在 入伍 英国 首都 在 它是 世界 - 宽的 使命 .

他在收集和传播信息以及争取英国资本参与其全球使命方面发挥了积极而重要的作用。

[ðə; ði] [ˈvjuːpɔɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈævərɪdʒ] [əˈmerɪkən] [ɪnˈvestə(r)][ɪz][æz; əz] [jet] [ˈrɑːðə(r)][ə; eɪ] [ˈnærəʊ] [wʌn] .
The viewpoint of the average American investor is as yet rather a narrow one .
这 观点 的 这 平均的 美国人 投资者 是 作为 然而 相当 一个 狭窄的 一 .

目前，普通美国投资者的视角还相当狭隘。

[ɪnˈvestmənt] [ɪn] [ˈfɒrən] [ˈkʌntriz] [ɪz][nɒt] [mʌtʃ] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈlaɪkɪŋ] .
Investment in foreign countries is not much to his liking .
投资 在 外国的 国家 是 不是 很多 到 他的 喜欢 .

他不太喜欢在国外投资。

[ðə; ði][ˈriːdʒənz] [tuː] [fɑː(r)] [rɪˈmuːvd] [frɒm; frəm] [ˈbrɔːdweɪ] [duː; də][nɒt] [ˈɡreɪtli] [əˈpiːl] [tuː; tə][hɪm]
The regions too far removed from Broadway do not greatly appeal to him
这 地区 也 远的 已移除 从 百老汇 做 不是 非常 上诉 到 他
[æz; əz] [ˈfiːldz] [fɔː(r); fə(r)][faɪˈnænʃ(ə)l] [ˌfrʌktɪfɪˈkeɪʃən] .
as fields for financial fructification .
作为 字段 为了 金融的 果实 .

离百老汇太远的地区对他来说没有太大的吸引力，无法带来经济收益。

[jet] ,
Yet ,
然而 ,

然而，

[ɪf] [əˈmerɪkə] [ɪz][tuː; tə][əˈveɪl] [hɜːˈself] [ˈfʊli] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [treɪd]
if America is to avail herself fully of the opportunities for her trade
如果 美国 是 到 可用 她自己 完全 的 这 机会 为了 她 贸易
[wɪtʃ] [ðə; ði] [wɜːld] [ˈɒfəz] ,
which the world offers ,
哪个 这 世界 优惠 ,

如果美国要充分利用世界为其提供的贸易机会，

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][biː; bi] [prɪˈpeəd] [tuː; tə][ˈəʊpən][hɜː(r); hə(r)][ˈmɑːrkɪts][tuː; tə] [ˈfɒrən] [sɪˈkjʊərətiz] , [bəʊθ]
she must be prepared to open her markets to foreign securities , both
她 必须 是 准备 到 打开 她 市场 到 外国的 证券 , 两个都
[bɒndz][ænd; ənd] [stɒks] .
bonds and stocks .
债券 和 股票 .

她必须做好准备，向外国证券（包括债券和股票）开放市场。

[ɪf] [ə'merɪkə] [ə'spaiə][tuː; tə][æn; ən][ˌiːkə'nɒmɪk] [wɜːld] [pə'zɪʃ(ə)n]['sɪmələ(r)][tuː; tə] ['ɪŋgləndz] ，
If America aspires to an economic world position similar to England's ,
如果 美国 渴望 到 一个 经济的 世界 位置 相似的 到 英格兰的 ，

如果美国渴望在经济世界占据与英国类似的地位，

[ʃiː; ʃi][mʌst; məst][hæv; həv] [ə'mʌŋst] ['ʌðə(r)] [θɪŋz] [faɪ'nænʃ(ə)l] [[sʌtʃ] [æz; əz] , [fɜːst][ɒv; əv][ɔːl] ,
she must have amongst other things financial [such as , first of all ,
她 必须 有 在 其他 事物 金融的 [这样的 作为 , 第一的 的 全部 ,

她必须具备经济条件（例如，首先，

[ə; eɪ]['dɪskaʊnt] ['mɑːkɪt]] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['fɒrən] [sɪ'kjʊrətiz] .
a discount market] a market for foreign securities .
一个 折扣 市场] 一个 市场 为了 外国的 证券 .

折价市场] 外国证券市场。

[ɪn]['edʒukeɪtɪŋ] [fɜːst] [ðəm'selvz] [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði]['pʌblɪk][tuː; tə][æn; ən] [əˌpriːʃi'eɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
In educating first themselves and then the public to an appreciation of the
在 教育 第一的 他们自己 和 然后 这 民众 到 一个 欣赏 的 这
[ɪm'pɔːt(ə)ns] [ænd; ənd] [ə'træktɪvnəs] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['mɑːkɪt] ,
importance and attractiveness of such a market ,
重要性 和 吸引力 的 这样的 一个 市场 ,

首先要教育自己，然后教育公众，让他们认识到这类市场的重要性和吸引力，

[wɪð] [djuː] [rɪ'gɑːd] [tuː; tə] ['seɪfti] , [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði]['praɪə(r)][kleɪm][ɒv; əv] [ə'merɪkən] ['entəpraɪz]
with due regard to safety , and to the prior claim of American enterprise
和 到期的 看待 到 安全 , 和 到 这 事先的 宣称 的 美国人 企业
[ɪn][ɪts] [əʊn] ['kʌntri] ,
in its own country ,
在 它是 自己的 国家 ,

在充分考虑安全因素以及美国企业在其本国的优先权利的前提下，

[ðə; ði] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɒk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [hæv; həv][æn; ən] [ɪ'mens] [fiːld] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]
the members of the Stock Exchange have an immense field for their
这 成员 的 这 库存 交换 有 一个 巨大 场地 为了 他们的
[ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,
imagination ,
想像力 ,

证券交易所的成员拥有广阔的想象力空间。

[ðeə(r)][dɪ'zaɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd][ðeə(r)] ['enədʒi] .
their desire for knowledge and their energy .
他们的 欲望 为了 知识 和 他们的 活力 .

他们对知识的渴望和他们的活力。

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][æt; ət][ə; eɪ] ['tɜːnɪŋ] [pɔɪnt] [ɪn] [ə'merɪkən] ['hɪstri; 'hɪstəri]
We are at a turning point in American History
我们 是 在 一个 转弯 观点 在 美国人 历史

我们正处于美国历史的转折点。

[wiː; wi][ɔːl][ɒv; əv][ˌjuː 'es][mʌst; məst][traɪ][tuː; tə][ə'dʒʌst]['aʊə(r)] ['vjuːpɔɪnt] [tuː; tə][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [wɪtʃ]
We all of us must try to adjust our viewpoint to the situation which
我们 全部 的 我们 必须 尝试 到 调整 我们的 观点 到 这 情况 哪个
[ðə; ði][wɔː(r)][hæz; həz] [kri'eɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə'merɪkə] ,
the war has created for America ,
这 战争 有 创建 为了 美国 ,

我们所有人都必须努力调整自己的观点，以适应战争给美国带来的局面。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] ['kɒnsɪkwənsɪz] [wɪtʃ] [wɪl] [sprɪŋ] [frɒm; frəm] [ðæt] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n]['ɑːftə(r)][ðə; ði]
and to the consequences which will spring from that situation after the
和 到 这 结果 哪个 将要 春天 从 那 情况 后 这
[wɔː(r)] [wɪl] [hæv; həv] [siːst] .
war will have ceased .
战争 将要 有 停止 .

以及战争结束后由此产生的各种后果。

[æz; əz]['mɪstə(r)] . ['vændərˌlɪp][səʊ] [wel] [sed] [ɪn][ə; eɪ]['riːs(ə)nt] [spiːtʃ] :
As Mr . Vanderlip so well said in a recent speech :
作为 先生 . 范德利普 所以 出色地 说 在 一个 最近的 演讲 :

正如范德利普先生在最近的一次演讲中精彩地阐述的那样：

" ['nevə(r)][dɪd][ə; eɪ]['neɪʃ(ə)n][hæv; həv] [flʌŋ] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː][səʊ] ['meni] [gɪfts] [ɒv; əv] [ˌɒpə'tjuːnəti] , [sʌtʃ]
" Never did a nation have flung at it so many gifts of opportunity , such
" 绝不 做过 一个 国家 有 扔 在 它 所以 许多 礼物 的 机会 , 这样的
[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ə'tʃiːvmənt] .
inspiration for achievement .
灵感 为了 成就 .

“从来没有哪个国家像我们一样，拥有如此多的机遇和成就的动力。”

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][laɪk][ðə; ði][eə(r)][ɒv; əv][æn; ən] [ɪ'nɔːməsli] ['welθi] ['fɑːðə(r)] .
We are like the heir of an enormously wealthy father .
我们 是 喜欢 这 继承人 的 一个 非常 富裕 父亲 .

我们就像一位巨富父亲的继承人。

[nʌn] [tuː] [wel] [treɪnd] , [nʌn] [tuː] [ɪk'spɪəriənst] , [wɪð] [ðə; ði] ['pleʒə(r)] - ['lʌvɪŋ] ['kwɒlətiz] [ɒv; əv]
None too well trained , none too experienced , with the pleasure - loving qualities of
没有任何 也 出色地 受过训练 , 没有任何 也 经验丰富的 , 和 这 乐趣 - 爱 品质 的
[juːθ] ,
youth ,
青年 ,

既不太训练有素，也不太有经验，却又带着年轻人爱享乐的特质。

[wiː; wi][hæv; həv] ['sʌd(ə)nli] , [baɪ][ə; eɪ] [wɜːld] ['trædʒədi] ,
we have suddenly , by a world tragedy ,
我们 有 突然 , 经过 一个 世界 悲剧 ,

我们突然因为一场世界悲剧而……

[biːn] [meɪd] [eə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɪ'steɪt] [ɒv; əv] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ðæt] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n]['evə(r)]
been made heir to the greatest estate of opportunity that imagination ever
到过 制成 继承人 到 这 最 财产 的 机会 那 想像力 曾经
['piktʃəd] .
pictured .
如图所示 .

继承了人类想象中最伟大的机遇。

" [ə'merɪkə] [ɪz][ɪn][ə; eɪ]['pɪəriəd] [wɪtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [gʊd] [ɔː(r)] [ɪl] [ɪz][ə; eɪ] ['tɜːnɪŋ] [pɔɪnt] [ɪn][hɜː(r); hə(r)]
" America is in a period which for good or ill is a turning point in her
" 美国 是 在 一个 时期 哪个 为了 好的 或者 患病的 是 一个 转弯 观点 在 她
['hɪstri; 'hɪstəri] .
history .
历史 .

“美国正处于一个历史转折点，无论好坏，这都是美国历史上的一个转折点。”

[hɜː(r); hə(r)]['djuːti][ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɑː(r); ə(r)] ['iːkwəli] [æz; əz] [greɪt] [æz; əz][hɜː(r); hə(r)]
Her duty and her responsibility are equally as great as her
她 责任 和 她 责任 是 同样地 作为 伟大的 作为 她
[ˌɒpə'tjuːnəti] .
opportunity .
机会 .

她的职责和机会与她的责任和机遇同样重大。

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi][raɪz][tuː; tə][ɪts] [fʊl] [pəˌtenʃi'æləti] , [bəuθ][ɪn][ə; eɪ][mə'tɪəriəl][ænd; ənd][ɪn][ə; eɪ]['mɒrəl] [sens] ?
Shall we rise to its full potentiality , both in a material and in a moral sense ?
将 我们 上升 到 它是 满的 潜力 , 两个都 在 一个 材料 和 在 一个 道德 感觉 ?

我们能否充分发挥其潜力，无论是在物质层面还是道德层面？

[ðə; ði] [wɜːdz] [ɒv; əv][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['pəʊɪt] [kʌm] [tuː; tə][maɪ][maɪnd] :
The words of an English poet come to my mind :
这 字 的 一个 英语 诗人 来 到 我的 头脑 :

我脑海中浮现出一位英国诗人的诗句：

" [wɪv] [seɪld] [weər'evə(r)] [ʃɪps] [kæn; kən][seɪl] ,
" We've sailed wherever ships can sail ,
" 我们已经 航行 无论 船舶 能 帆 ,

“凡是船只能航行的地方，我们都航行过。”

[wɪv] ['faʊndɪd] ['meni] [ə; eɪ] ['maɪti] [steɪt] ,
We've founded many a mighty state ,
我们已经 创立 许多 一个 强大的 状态 ,

我们建立了许多强大的国家，

[gɒd] [grɑːnt]['aʊə(r)] ['greɪtnəs] [meɪ] [nɒt] [steɪl]
God grant our greatness may not stale
上帝 授予 我们的 伟大 可能 不是 陈旧

愿上帝保佑我们的伟大永不褪色。

[θruː] ['kreɪv(ə)n][fɪə(r)][ɒv; əv] ['biːɪŋ] [greɪt] .
Through craven fear of being great .
通过 懦夫 害怕 的 存在 伟大的 .

出于对伟大的怯懦恐惧。

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] " ['kreɪv(ə)n][fɪə(r)] " [ðæt] [wɪl] [prɪ'vent] [ˌjuː 'es][frɒm; frəm] [ə'teɪnɪŋ] [ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv]
" It is not " craven fear " that will prevent us from attaining the summit of
" 它 是 不是 " 懦夫 害怕 " 那 将要 防止 我们 从 达到 这 首脑 的
[ðə; ði] ['greɪtnəs] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊpən][tuː; tə] [ə'merɪkə] [tuː; tə] [riːtʃ] ,
the greatness which it is open to America to reach ,
这 伟大 哪个 它 是 打开 到 美国 到 抵达 ,

“阻止我们达到美国所能达到的伟大巅峰的，并非‘怯懦的恐惧’。”

[fɔː(r); fə(r)][fɪə(r)][hæz; həz]['nevə(r)] [kept] [bæk] [ə'mɛrɪkənz] — any [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['ɪŋglɪʃmən] — and
for fear has never kept back Americans — any more than Englishmen — and
为了 害怕 有 绝不 保留 后退 美国人 — any 更多的 比 英国人 — and
['nevə(r)] [wɪl] .
never will .
绝不 将要 .

因为恐惧从来没有阻止过美国人前进——就像阻止过英国人一样——而且永远不会。

[ɪn'dɪfrəns] , ['slæknəs] [ænd; ənd][sləʊθ] , [læk] [ɒv; əv] [bredθ] [ænd; ənd] [depθ] [ɪn] [θɔːt]
Indifference , slackness and sloth , lack of breadth and depth in thought
漠不关心 , 松懈 和 树懒 , 缺少 的 宽度 和 深度 在 想法
[ænd; ənd] ['plænɪŋ] ;
and planning ;
和 规划 ;

冷漠、懈怠、懒散，思想和计划缺乏广度和深度；

[ðə; ði] ['sɒf(ə)nɪŋ] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['faɪbə(r)] [θruː] ['iːzi] [prɒ'sperəti] [ænd; ənd] ['lʌkʃəri] ; [ˌʌn'waɪz] [ɔː(r)]
the softening of our fibre through easy prosperity and luxury ; unwise or
这 软化 的 我们的 纤维 通过 简单的 繁荣 和 奢华 ; 失策 或者
['hæmpə] [lɔːz] ,
hampering laws ,
阻碍 法律 ,

轻松的繁荣和奢华使我们的意志变得软弱；不明智或阻碍性的法律，

[ɪn'ædɪkwəsi] [ɒv; əv] ['vɪʒn] [ænd; ənd][ɒv; əv] ['pɜːpəsf(ə)l] , [dɪ'tɜːmɪnd] ['efət] , [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ænd; ənd]
inadequacy of vision and of purposeful , determined effort , individual and
不足 的 想象 和 的 有目的的 , 决定 努力 , 个人 和
['næʃ(ə)nəl] ,
national ,
国家的 ,

个人和国家层面的远见和有目的、有决心的努力不足

[ɑː(r); ə(r)] [wɒt] [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [gɑːd] [ə'genst] .
are what we have to guard against .
是 什么 我们 有 到 警卫 反对 .

这就是我们必须防范的。

[gɒd] [grɑːnt] [ə'merɪkə] [meɪ] [nɒt] [feɪl] [tuː; tə][grɑːsp][ænd; ənd][həʊld] [ðæt] ['greɪtnəs] [wɪtʃ] [laɪz][æt; ət]
God grant America may not fail to grasp and hold that greatness which lies at
上帝 授予 美国 可能 不是 失败 到 抓牢 和 抓住 那 伟大 哪个 谎言 在
[hɜː(r); hə(r)][hænd] !
her hand !
她 手 !

愿上帝保佑美国不会错失并守住摆在她面前的伟大机遇！

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神